

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 87 (1837) ♦ Вівторок, 12 травня 1998 року ♦ Ціна договірної

## Законодавча влада — серце держави

Отже, сьогодні у сесійному залі Верховної Ради зберігся шонайменше 430 народних депутатів. 220 — від багатомандатного загальнодержавного виборчого округу і 210 — від одиомандатних виборчих округів і 32 жінок. За партійністю найбільше комуністів — 111, на другому місці — рухівці — 41, на третьому — НДП — 28 чоловік.

141 народний депутат обраний вперше

або втретє, 89 — підприємців і фермерів, 6 — робітників, двох студентів і аспірантів, двоє пенсіонерів, одиі службистів культури, одиі військовослужбовців, решта — працівники різних сфер народного господарства, культури, освіти, медицини тощо.

Побажаймо всім народним обранцям успіхів і плідної праці у Верховній Раді України.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Основа демократії

Вперше вибори проходили за змішаною системою. Можна сказати, що Україна продовжує рухатися шляхом демократичних реформ, хоч багатьом цього не хочеться.

Історія парламенту минулого скликання — яскраве підтвердження цього. Попередня Вер-

ховна Рада ще раз переконливо довела: парламентаризм — основа демократії. Народні депутати прийняли Основний Закон держави, який закріпив незалежність України. Наша держава стала повноправним членом Парламентської Асамблеї Ради Європи.

(Закінчення на 2-й стор.).

### Суд не мав нігстава...

До Верховного суду України  
Копія: Генеральному прокурору України  
Копія: міністру юстиції України  
Копія: голові Вищої ради юстиції  
Копія: Уповноваженому з прав людини  
аїд народного депутата України  
Бабиче Валерія Георгіївна.

СКАРГА

Змушений висловити своє обурення з приводу протизаконної ухвали та грубого порушення Конституції України й цивільно-процесуального законодавства судило під час розгляду 3 травня 1998 року цивільної справи за заявою тротарів Лукаша, Лати, Легези та інших, що розглядалася у Петерському районному суді м. Києва під толованим судді Замковенка Миколи Івановича.

(Закінчення на 3-й стор.).



4



5



13



P.S.

Вони, фронтівки, зробили для цього все. І ось надворі вже 53-тя весна по війні. Пливають, іаче хмари, десятиліття. Видітають у Вічність, немов журавлі, дорогі й мисі серцю старики. Шороку несправедливий і икому непевний час забирає їх від нас...

Цього дня, який приносить і радість, і сльози, у кожній душі, навіть найбільш зачинений від стороннього ока, прокидається і виходить на світло Пам'ять. Про тих, кому доводилося рити окопи, ділитися з побратимом останньою хлібком, зносити непосильні зручання катів у концтаборах, зрештою, вижити у страшному пеклі, і вижити достойно. Вони пам'ятають кожен день, кожному ніч... Маємо пам'ятати і ми.

(Закінчення на 9-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Щоб світ

У ВОГНІ НЕ ПАЛАВ...

## Спробуй і виграй!

«Голос України» знову проводить для своїх передплатників лотерею. Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки щирим спонсорам.

4. Запорізькій приватній фірмі «Родник-ЮТ» (директор Юрій Тесла) — комплекти вузлів квартирного обліку води (холодної і гарячої).

5. Запорізькому комунальному підприємству «Водоканал» (директор Петро Спасько) — грошові вигаиші.

6. Запорізькому ВАТ «Мотор-Сім» (голова правління В'ячеслав Богуслєв) — соковихималки, м'ясорубки, лампи паяльні, візки ручні.

7. ВАТ «Запорізький автомобільний завод» (голова правління Олександр Сотников) — бажажники автомобілів, квістри, дивани, стильні дитячі.

Друзі! Стежте за газетою. Щодомера в нив збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї. Спробуйте і виграйте!

Передплата-98

## Повідомлення

Секретарі Верховної Ради України повідомляють, що відкриття першої сесії Верховної Ради України нового скликання відбулося 12 травня 1998 року о 10-й годині ранку в сесійному залі Верховної Ради України.

\*\*\*

Рестрація народних депутатів України, які прибувають на першу сесію Верховної Ради України чотирнадцятого скликання, проводиться з 12 травня р.к. з 8-ї години ранку в будинку Верховної Ради України по вул. Грушевського, 5.

Вхід з друком під назвою.

Телефон 293-06-79.

Секретарі Верховної Ради України.

## Центральна виборча комісія

### Постанова

Київ 6 травня 1998 року № 256

### Про призначення повторних виборів народних депутатів України в одномандатних виборчих округах

У зв'язку з виконанням за рішеннями Центральної виборчої комісії наданих виборів народних депутатів України, які відбулися 29 березня 1998 року, у виборчих округах № 58 (Івано-Франківська область) — постанови від 13 квітня 1998 року № 138 та № 221 (місто Київ) — постанови від 16 квітня 1998 року № 221, відомого до пункту 17 статті 111 Закону України «Про вибори народних депутатів України» та пункту 20 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» Центральною виборчою комісією постановлено:

1. Призначити повторні вибори народних депутатів України в одномандатних виборчих округах № 58 (Івано-Франківська область) та № 221 (місто Київ) на 16 травня 1998 року.
2. Доручити главному управлінню виконавчої влади в області проведення повторних виборів народних депутатів України у зазначених у пункті першому цієї постанови виборчих округах, а також у виборчих округах та ділянках виборчих комісій у складі, в якому вони утворені для проведення чергових виборів 29 березня 1998 року.
3. Цю постанову опублікувати в газеті «Голос України», оприлюднити в місцевих засобах масової інформації та надіслати Департаменту обласної та Київській міській радам.

Голова Центральної виборчої комісії

М. РЯБЦЬ

### Зібрання народних депутатів чотирнадцятого скликання

11 травня у сесійному залі відбулося зібрання народних депутатів Верховної Ради України чотирнадцятого скликання.

Голова Верховної Ради чотирнадцятого скликання Я. Александров Мороз повідомив, що такі зібрання стали традиційним етапом перед початком першого офіційного засідання. Він сказав, що за чотирі роки роботи парламенту відбулося три тисячі чотирьох засідань, з них 150 — вільних. Александров Мороз наголосив, що комітети Верховної Ради формувалися за принципом приклин. Комітет обранців має всі можливості вивчити максимум знань і досвід для законотворчої роботи. У цьому їм сприяє президентський апарат Верховної Ради.

Керівник апарату Верховної Ради України Леонід Голосний розповів про завершення її цієї апарату, який допомагає народним депутатам у законотворчості. Про роботу своїх підпорядкованих інформували керівники апарату Віталій Сенюк, начальник юридичного управління Михайло Телюк, керівник центру комп'ютерних інформаційних систем Микола Швець.

Голова підготовчої комісії народних депутатів Бандура та її секретар Іван Чок розповіли про порядок проведення першого пленарного засідання.

### Працює підготовка депутатська група

У Верховній Раді відбулося чергове засідання підготовчої депутатської групи.

Група узагальнила пропозиції стосовно складу першої сесії до обрання керівництва Верховної Ради, порядку розуміння депутатів у сесійному залі.

Розглядали питання про внесення змін до Регламенту (щодо формування депутатських фракцій), про персональний і вільний порядок утворення депутатських фракцій, перелік комітетів Верховної Ради, помічників-консультантів народного депутата.

Відзначалося, що кількісний склад парламентських фракцій уже визначено відповідно до законодавства. Так, Комуністична партія запропонує 123 особи, Народний рух — 56, Лівий центр (об'єднання фракція Соціалістичної та Селянської партії) — 36, Народо-демократична партія — 81, Прогресивна соціалістична партія — 17, Партія зелених — 15, Беспартиєвське об'єднання «Громада» — 41 та Соціал-демократична партія (об'єднання) — 30.

Народні депутати обговорили проект статті підготовчої депутатської групи з виборів народних депутатів до першої сесії Верховної Ради чотирнадцятого скликання.

Прес-служба Верховної Ради України.

# Законодавча влада — серце держави

(Початок на 1-й стор.)

— Складання присяги, — зворушив сказав Михайло Рибесь, — це свято і для невеликого колективу Центрвиборчком, який у досить скрутних умовах нещодавно власного часу і енергії, півроку прожик у напруженій обстановці і робив усе для того, щоб парламент міг зібратися.

Журналісти відзначили, що ЦВК, хоч і важко забуваю авторитет у засобах масової інформації, одначе проявив себе як «висока незалежна інституція».

Підсумки завершеного етапу роботи ЦВК такі, що 90 постанов Центрвиборчком на різному рівні поширення виходять з ЦВК 30 окремими в судах, де 19 вже розглянуто, решта — на розгляд.

## Думки з приводу

Олег КУХАРЧУК, № 101, Кіровоградська область:

— Сподіваюся насамперед на конструктивну роботу нового парламенту, на те, що владі уникнуть міжпартійних амбіцій, поспираючи надати раз і назавжди економічних проблем державі. Вкрай необхідно переглянути податкову систему, зокрема та, щоб товарообіг між підприємствами не 98 копійок із заробленої праці, а хоча б повноцінну, решту треба залишити для самовідтворення. Як виразник інтересів своїх виборців — сільськогосподарів, відстоювати запровадження єдиного податку для селян на декілька років.

Друге — треба провести реструктуризацію борги, адже сьогодні всі держпідприємства — боржники. Вкрай важливо проблема зникнення системи фінансування місцевого самоврядування. Цивілізований світ робить так, щоб відсутність символіст і лобістів зацікавлено у місцевому бюджеті, а решта — ішла нагору.

Що ж до організаційних проблем власне парламенту, то персоніфікації: дуже важливо муло визначитися зі спікером. Це має бути людина молодшої генерації, з поглядами ближче до центристських.

Після цього ми повинні сформувати уряд, виходячи з питомої ваги політичних партій у парламенті. Одне слово, треба створити уряд національної дієвості.

Леонід КОСАКІВСЬКИЙ, № 223 (Київ), безпартійний, виборчий округ № 101, Кіровоградська область:

Тим, хто прийшов до нового складу парламенту, треба думати про удосконалення виборчого закону. Він дуже виправданий від реального життя. Влада нашого законодавства в цілому — це, що воно розриває на ідеальну ситуацію. Наприклад, коли приймають про місцеве самоврядування, вважали, що була ідея: раз депутати мовляв доміглись на сесії, голосували, сумлінно виконували свої обов'язки і дотримувалися бачки закону. Але виникають такі ситуації, коли депутати штучно блокують засідання, і ніхто не має влади на запитання, що він не врахував багато колізій, які виникають під час виборчого процесу. Треба удосконалити цей закон, щоб він давав відповіді на будь-які можливі ситуації. Ці вибори показали, що він, на жаль, це не зробив. І це не тільки в області, але й на національному рівні. Якщо новий парламент це врахує, до наступних виборів матимемо кращі закони не лише щодо народних депутатів, а й місцевих рад. А головне, першочергове засідання — це засідання, яке приймає закон про столицю.

Анатолій КОСЕНКО, голова профспілкового комітету шахти «Харківська» (м. Свердловськ Луганської області):

— Перелом тут законодавства, що наразі припинить існуючу практику збільшення соборності вугля за рахунок утримання шахтами соціальної сфери. Вважали, вугільна шахта має видобувати паливо і справляти певні податки.

Також відзначили, насамперед від вугільних регіонів, повинні на законодавчому рівні переглянути підхід до розвитку шахт. Причому, ніни, коли вже працююча шахта

А поки що у 9 одномандатних округах вибори визначено неспійним, і буде призначено перевибори.

Суди — елемент правової держави, — відзначив Михайло Рибесь, — і в їх сприйнятті нормально. А парламент обрано такий, який заслуговує нацй народ, і всі ми повинні його поважати.

Характерним для нашої дієвості є те, що цей відповідальний відбірок своєї діяльності ЦВК мушений залишити у боргах. Загалом на виборчу кампанію перераховано 101 млн. 450 тис. грн., що становить 60 відсотків від загальної суми витрат. Окрежимі комісіями від загальної суми витрат 40 млн. грн. — це в основному зарплата тих, хто організовував і відповідав за вибори.

Анатолій КАРАСЕНКО.

стат правознавцями, закриті, борги із зарплати, виплати пенсій, відплата грошей похованих. Окремі статті мають бути неможливими гаслами для підприємства. Наше бачення розв'язання цих проблемі таке: оскільки шахти, що закритіся, є державними підприємствами, саме держава й повинна взяти на себе левову частку відповідальності.

Андрій ОМІШУК, голова Могилів-Подільської районної ради Вишнької області:

— Найперше — зголошення роботи всіх депутатських фракцій і груп. Була залога — буде конструктивна, а ні... До речі, так само побажання депутатам нашої ради висловили на першій сесії і собі. Потрібно діяти не владу, а відповідально. Сьогодні, у роз'ясненні цього питання, ми повинні бути більш відповідальними, як реформування виробничих одиниць в АПК. Район, на жаль, дано не втрапить свою колишню славу. З нацією повернути її замість КСП створено товариства з виробничою метою.

Друге, що, на нашу думку, має бути новим, — це приєднання у відповідності до Конституції чинне законодавство. Адже така невідповідність дуже шкодить у роботі. Саме з цієї причини, зокрема, не діє новий Закон про місцеве самоврядування.

Валерій МАРЧЕНКО, президент інвестиційної компанії «Спасійський форум» (м. Чернівці):

— Рольки цієї Верховної Ради показує, що можливість ліній, з одного боку, і центрів, з другого боку, по суті, однакові. Така ситуація загрожує протистоянням, довготривалим угодами позицій. Протилежність навір, як на мене, відерляється у чергове продукування закордон, до яких усе, чиєсь місія — для досягнення висногів з цієї дискусії.

Я, розумію, хотіло б, щоб цього не було, щоб комуністи все-таки заважали на реалі і прагматично, а не ідеологічно підходили до розв'язання нагальних завдань. Саме від них залежить, чи ми приємо реформи, чи спробуємо рини хоча б Пощин, чи потянемо у галасі звуження, тупцюючи на місці.

Марія ЧУМАРНА, педагог, очільник Спільнісь письменників України:

— Аналізуючи не зовсім праяснені, м'яко кажучи, шляхи, якими деякі політики виборювали майдани, я не дуже вірю в реальні зміни на краях. І все-таки бачу, що це не тільки політики, але й інші люди, які мають розум і вони об'єднуватимуть не лише власне життя, бізнес тощо. Принаймні, хочеться вірити, що нові сили, які прийшли в парламент, повернуть корабель у русло порту народу.

Передусім треба знайти хребет нинішній фінансальній системі, який вбивав усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю. Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

Хотілось би нагадати депутатам: «слесники», доручу до вчителів, які вбивали усе життя, мігуть прокласти за ним інших умінь і не могу зажити існує і найдорожче, що маю: педагогічні технології, інтелектуальну власність приватної української школи, яку я створила й очолюю.

## Коментар

(Початок на 1-й стор.)

Звичайно, ці успіхи української парламентарії, зважаючи на тілі економічної кризи, що триває з 1991 року. Спала виробничості, безробіття, затримки зарплати, пенсій тощо не можуть сприяти підвищенню авторитету всієї влади. Але існують не тільки об'єктивні, але й суб'єктивні причини такого економічного становища. І суб'єктивні позитивні, насамперед, у прагненні виконавчої влади ставати більш перерозподіляти державну власність, бюджетні фінансові потоки. Без урахування всіх наслідків такої економічної політики.

Власне, Верховна Рада часто-густо ставала заручницею в цій економічній боротьбі, де інтерес державний постійно опинявся на захист інтересів кланів, вибіжників від виконавчої влади. Саме тому законодавство зводилося до замість реформувати економіку, ви-

# Основи демократії

дівувати роль захисника інтересів держави і народу. Адже від перерозподілу власності і фінансів виробничості залежить існування держави.

У непростій ситуації, на ті гучні завіз і переможні звуки фанфар, якими супроводжує кожний свій крок виконавча влада, розподілу роботи новий склад парламенту. Безперечно, в центрі уваги депутатів будуть проблеми, які сьогодні хвилюють наш народ. І насамперед — подолання економічної кризи. Це добре розуміють і новообрані депутати. Недаремно сьогоднішній номер «Голосу України».

Проте вимагає пильної уваги законодавчої і політичної адміністрації — політична реформа. Як показав безрезультатні вибори, без роз-

в'язання проблем місцевого самоврядування годі сподіватися і на від-

Зрозуміло, накласти свій відбиток на роботу законодавчого органу і майбутні президентські вибори, до яких залишається трохи менше півтора років. Нарешті, після багаторічного відсутності прикута до кандидатів на посаду Голови Верховної Ради. Неспроста газета «Київська веда» оприлюднила три проекти «нейтралізації» Верховної Ради. І не з доброго душі вважалося замінити не тільки голів місцевих державних адміністрацій, а й керівників силових структур, зокрема СБУ.

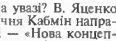
Законодавча влада — серце держави. Так вважав у 18 столітті французький мислитель Жан-Жак Руссо. Отож варто бачити про нього, як і про своє власне.

Володимир ГОРЮЛЮК.

# Чому треба проходити медичну комісію? Це насправді стається з депутатом Ратушним

## Нема фінансів — нема постраждалих

Саме так було висловлено тему при конференції, що її провів голова Комітету Верховної Ради (попереднього скликання) з питань чорнобильської катастрофи Володимир Яценко. Він закликав до зменшення витрат на громадськість через засоби масової інформації, оскільки при цьому часом євже, по суті, інформативні заходи.



Що конкретно мається на увазі? В. Яценко назвав документи. Так, 26 січня Кабінет направив Раду Верховної Ради — «Нова конституція захисту населення України у зв'язку з чорнобильською катастрофою». Вона, наголосив В. Яценко, не має ні наукового, ні економічного обґрунтування. Зате спрямована на фактичну утримання вже направленої системи соціального захисту чорнобильців. Іншим урядовим документом під назвою «Пропонувані політичні заходи відповідно до програм механізму розширення фінансування» передбачено покласти до 13 травня 1998 року проект Закону про засоби захисту чорнобильців. Іншим урядовим документом під назвою «Пропонувані політичні заходи відповідно до програм механізму розширення фінансування» передбачено покласти до 13 травня 1998 року проект Закону про засоби захисту чорнобильців. Іншим урядовим документом під назвою «Пропонувані політичні заходи відповідно до програм механізму розширення фінансування» передбачено покласти до 13 травня 1998 року проект Закону про засоби захисту чорнобильців.

Що він не можна очікувати? Враховуючи висхідність будь-яких резервів у державному бюджеті і вимог щодо скорочення його дефіциту, це означає, що не шов, як вимову державних органів громадян, що постраждали від чорнобильської катастрофи.

Іван ДМИТRENKO.

У ніч на 5 травня в поліції № 688 «Львів-Київ» раптово захворів народний депутат Михайло Ратушний. Його терміново госпіталізували в Житомирську лікарню, де назвали першу причину смерті. Аналізи крові показали, що розлад здоров'я М. Ратушного не пов'язаний з уживанням алкоголю, наркотиків чи психотропних речовин. На думку головного лікаря Житомирської лікарні Віссія Каліцинського, лікарю швидко могли спричинити невідомі токсини. У розмові з референтом депутата він припустив, «що такою невідомою речовиною» міг бути кокаїн. Навряд неможливо, як медичні любители декретували, що це той препарат. У Києві за результатами аналізів у спеціальній лабораторії підтвердили припущення житомирських медиків: встановлено, що народний депутат отруївся великими дозами кокаїну. Також, як стверджує один з висококваліфікованих фахівців, що консультував хворого, Роман Німчук, «можливо, іншими, не встановленими речовинами, чи не з'ясувати подальше розслідування» (в автора є копія аналізів і медичного висновку про факт отруєння).

Встановлення факту отруєння і консультації радників народного депутата госпіталізували в клініку, де проводять гемодіаліз (фільтрацію крові), дзвінотоксичну та симптоматичну терапію. Нині Микола Ратушний перебуває в клініці краще і пригадує подробиці нічної поведінки. Сам депутат і свідки пов'я-

залили «дивне захворювання» з вилитим часом, який полягає в проханнях. При цьому в ньому також виник «дивний» симптом — тремтіння руку: вона навіть прочила чия на сорочку Ратушного. Сам напій, згадує депутат, мав дивний присмак. Утім, сповідаючи, обставини «апокаліпсиса» з'ясує слідство.

Нас цікавить інше. Чия історія чомусь і на початку оброста дивовижними констатаціями — а не прихованими — фактами. Схоже, вийшли «диргент» керував «процесом». Деякі ж засоби масової інформації показували з «агітацією» вразливі встановлено, що у відомого політика «червоно-похитливий розлад», спричинений «важкими виборами і смертю батька». В УНАНІ чомусь також припустилися сапожники: подаючи інформацію МВС, у реченні не пов'язаний з уживанням алкоголю, наркотиків та психотропних речовин, «мико» опустили частку «не».

На найбільшій цитованій «прес-висів» гласати Банковий, відлучив програми «7 днів». В останній період своїм незлим розважним тоном стверджував: «Людина була не надіплатити і не ажикала наркотиків, а мико каза-шо. А виявилось, що це Михайло Рату... (не було називати) червоно-похитливий нервово-психічний розлад, проявився до відповідної лікарні... Можє, так горіла на роботі до нестями. Просто слід уважніше ставитися до здоров'я тих, кому ми довіряємо... Бо ж виникати дивні речі».

Колізі справ дивовижні. Вадим

До... (не будемо називати прізвище) — давні і почевати «робити казач-шо». Це «казач-шо» засвідчує його перелік, в тому числі і остання, де з хворобливою нав'язливістю знову проводиться «манякальний» напад на народність. Ще не почала роботу Верховна Рада, а ціло... (не будемо називати діагнози) «человічачка» дає азнаки. Можє, так «горить» людина до нестями на роботі. Загрозливо, ставиться уважніше до здоров'я тих, кому ви довіряє. А ще б було ліпше — не довіряти, з огляду на очевидний розлад (не будемо називати який саме), щоб не виникало дивовижних колізій.

Учора в Коноті українських націоналістів (Ратушний — член КНУН) відбулася прес-конференція на тему «Замах на життя народного депутата Михайла Ратушного». На неї несподівано прибув сам «мемінінж»: живий баловний з ознаками гострого розладу, пов'язаний з його хворобою, є спробою дискредитувати його як відомого політика і активного громадського діяча. «Почерк» злочинця, поки ще невідомий, відомий — або куля, або кокаїн... Про подальші події, пов'язані з цією історією, ми інформуватимемо наших читачів.

Людмила КОХАНЦЬ.

(Початок на 1-й стор.). По-перше, суд не мав підстав для розгляду зазначеної справи, тому що заява позивача надіслана до Черкаського районного суду м. Києва поштою 13 квітня 1998 року, тобто через 12 днів після того, як рішення Центральної виборчої комісії я був зареєстрований народним депутатом України (16 квітня 1998 року) ст. 43 п. 3 ЦПК України, оскільки десятиденний термін для оскарження рішень ЦВК. Поза сумнівом, позивачам порушено встановлений законом термін, тому зазначена заява повинна була залишитися без розгляду.

По-друге, суд узагалі не повідомив мене про час та місце судового розгляду, проігнорувавши мою заяву, подавши, ігноруючи вимоги процесуального законодавства, повідомити про час та місце судового розгляду цієї справи були обставини, які суттєво впливають на мою правду, інтереси та заважають значної шкоди чистоті й діловитості репутації. По-третє, не учасником судового засідання стали свідками, грубого втручання у розгляд судової справи з боку адміністративних органів виконавчої влади та інших осіб. Сам суддя, ігноруючи вимоги ст. 126 Конституції України, статей 1 та 3 Закону України «Про статус суддів» та статей 6 і 8 ЦПК України, які вимагають від судді підкорятися тільки закону, не розглядаючи справи в умовах, що виключають сторонній вплив, не жив заходів для припинення тиску та втручання в роботу суду, а своїми діями виявив неповагу до учасників судового засідання та їх загалом, чим змусив, чим зазавдано, тільки не законом.

Зокрема, у ході судового засідання, що розпочалося о 15.30, мною були зафіксовані такі порушення: о 17.10 до залу судового засідання без дозволу зайти секретарка і передати головному записку. Зміст записки не було оголошено на засіданні, а після ознайомлення з нею суддя нахилився на лист і виявив явну нерозважність. о 18.15 до залу судового засідання знову зашла секретарка і заявила, що головному вимагають до телефону з державної адміністрації. Суд

як мало не бігцем покинув зал засідання, не попередивши учасників та не оголосивши перерву. Суддя був відсутній 2 хвилини; о 18.30 зазвонив телефон у кімнату для народних суддів. Суддя знов зазвонив засідання і був відсутній не близько 2 хвилини.

Кожного разу можна було бачити, що суддя вкрай стурбований та знервований цією ситуацією. Всі учасники засідання та спостерігачі були обурені такою поведінкою, ігноруючи вимог закону та неповагою до них судді.

Протягом усього засідання суддя

виявленні фактами грубих порушень Закону України «Про вибори народних депутатів».

На мій поділ, суддя мав розглянути цю справу по суті вимог позивачів.

Але ж зрозуміло, що скасування реєстрації кандидата як обраного не є скасуванням підсудків самих виборів, що явно не задовольнюло суддю (як зазначав позивач), і тому він протягом усього засідання беззастережно не односторонньо нав'язував позивачам власне формулювання вимог, які відірвалися від сутності від вимог позивачів, викладених у заяві.

## Суд мав відставити...

розповідав анекдоти, неодноразово заявляв про свої стосунки з батьками народними депутатами, які мешкають у Печерському районі м. Києва, про те, що він п'ять років тому поїхав засідати та спостерігати в обуренні та зорозумінні, що суддя повернувся з-за кордону, де мешкав тривалий час. Своєю поведінкою суддя Замоєвченко дав одностороннє зрозуміння всім присутнім у залі засідання, що у вирішенні цієї та багатьох інших справ, які стосуються виборів, він ніяк не може бути незалежним від впливу знайомих йому народних депутатів, від бажання стати головою Печерського районного суду та від ролю представників державної адміністрації влади в його подальшій долі.

Зрозуміло, що тут не доводиться говорити про припинення судді, про відсутність стороннього впливу на судовий процес, годі розраховувати на об'єктивність у прийнятті судового рішення. У цьому я бачу грубі порушення моїх конституційних прав як громадянина.

По-четверте, суддя з перших хвилин судового засідання виявив свою зацікавленість у вирішенні справи на користь позивачів. У своїй заяві позивач висунув досить конкретні й категоричні вимоги, а саме: «Скасувати реєстрацію Бабича В. Г. народним депутатом України у зв'язку з

Майже наприкінці судового засідання, при останньому підтвердженні своїх вимог, позивачі та інші офіційні представники не змогли чітко сформулювати сутність своїх вимог, позивачі скасувати лише рішення ЦВК про реєстрацію Бабича В. Г. народним депутатом України, а не рішення окружної виборчої комісії по 218 виборчому округу м. Києва про затвердження підсудків голосування та визнання народного депутата обраним.

Це підтверджується і тим, що позивачі не дотримали законодавчо визначеного терміну для оскарження та не оскаржували до ЦВК рішення окружної виборчої комісії по 218 виборчому округу про визнання мене обраним народним депутатом України, як це передбачено ст. 43, п. 6 Закону України «Про вибори народних депутатів України», що було підтверджено представником відповідача (Центральної виборчої комісії). Суддя, який вважав, що суд порушив вимоги ст. 3 ЦПК України, і не мав підстав розглядати справу та приймати ухвалу щодо скасування підсудків виборів по 218 округу м. Києва та рішення про визнання мене обраним народним депутатом України.

По-п'яте, суд безпідставно не залучив до справи мою заяву, яку я надіс-

лав до суду через канцелярію і в який день отримав відповідь на всі запитання, викладені у заяві позивачів. У судовому засіданні ходив із наданими у кінці заяви «факти» не підтверджені, а ті незначні порушення визнання незаконності виборчих дій, які зазначені у заяві позивачів, вже розглядалися Центрибюроком та визнані ними такими, що ніяк не могли вплинути на підсудки голосування виборів. (Чисельна перевага голосів, відданих на мене, над найближчим кандидатом по цьому округу становить більше 5000).

При цьому в розпорядженні ЦВК були протоколи дільничних комісій, заяви та скарги спостерігачів і прес-заявників від політичних партій, виборчих блоків та кандидатів, а я розглядаючи суду позивачів не поклали жодного документа щодо цих порушень.

Суд не взяв до уваги навіть той факт, що на переважній більшості виборчих дільниць, де позивачам виявлені порушення, фактично отримав перемогу не я, а мій опонент (верт же є одним з позивачів).

Навіть представник відповідача (представник ЦВК) на судовому процесі визнавав, що позивачі не навели жодного доказу своїх вимог. Тому суд не міг задовольнити вимог позивачів, що суд не мав жодних підстав скасовувати підсудки голосування виборів і визнання мене законно обраним народним депутатом України та приймати ухвалу з цього приводу.

Виходячи з вищезазначеного, вважаю, що при розгляді цієї цивільної справи суддя Замоєвченко М. І. перебував під значним впливом органів державної влади та перших хвилин судового засідання, проявив зацікавленість у розгляді справи на користь позивачів, через що не міг об'єктивно і збалансовано розглянути справу по суті. Окремі діями були грубо порушені Конституційні та інші законодавства України, що призвело до порушення моїх конституційних і громадянських прав, завдало шкоди моїм інтересам, честі, гідності та діловитості.

У зв'язку з чим прошу якнайшвидше для відновлення законності та скасування ухвали Печерського районного суду м. Києва та розглянути цю справу об'єктивно, без суду, відповідно до чинного законодавства України.

З повагою, В. БАБІЧ.

# «ГІГІТІШІ»

Гітатіші з натури  
Випадіші

**У ЦИХ ЗАПИСКАХ** — жодної сфери проаналізувати ії і регулювати цюгорічні парламентські вибори. Чого-чого, а таких виборів у пресі не бракує і не бракуватиме. Пишу з надією, що ці короткі згадки з натури виборів допоможуть аналітикам глибоко збагнути природу і настрої нинішнього сільськогосподарського, а відтак і спільногосподарського бою. А союмо електорату допоможуть поводитися на селі збоку.

Найвідоміше — погодити з Володимиром Галактиковичем Корольком, який очинив вибори та «всезагальна подана голосів! Скільки надій здригнули ці три слова... Політична нерозвиненість народу, його безграмотність, незвичка розбиратися в ідеях і напрямках, брак відомості народів діячів... — усе це аселея накармленолюбавою, дає простір для викривлення народного хисту, змушує сильно замислитися над наблюченими результатами. Але — ніхто не міг передбачити політичного, його думки про-дичного нестійкі і мінливі. Поки що ці політичні думки поважали не можна.

Але треба поважати людину і її безпосередній творчий пошук правди. Треба поважати її свободу. Геть демократія і зайве політичність!

Не варто поспішати з усім чимого-жувати хоча б тому, що ці слова мудрий письменник написав ще... 1917 року після виборів гласних до Полтавської міської думи. Мусило ж щось змінитися після того. Утім, судити — вам.

Отже, Вінницьчина, 1998 рік, Краса України — Поділля, — сказала колись поезеса. Ціні приземлений прозаїзм мусило додати: край чи не найкращий у Європі чорнозем, де, як стверджує опозиція офіційної влади, нещодавно в одному із сіл від виснаження помер чотиринадцяти хлопчак. А це ще — «сучасний Донбас», у якому під снігом замерзла сотні гектарів незрбанних буряків і за такого господарювання сорок тусетних цукрозаводів можуть виявитися такими само зайвими, як оті залишки коліс суперсеркесних ракетних шашт у тусетних лсах.

Розбиті шалахи, незорані поля, пустою світяться колгоспні ферми. Я не з воєнного покоління, не знаю, як було по війні, але ува малавала ті сніл приблизно такими. Боже-Боже, що ж це за війну отакі ми в останні роки пережили...

Вінницьчина — моя неповторна мала батьківщина, на якій у глибині в селі місцяни перебувають без пенсії мої старенькі батьки-пенсіонери і, не отримуючи зарплати, дисципліновано чекають на роботу наша велика родина.

Це — ще й мій виборний округ № 15, який, певне, наразився за відомим записником принципів, бо як так вийшло, щоб, з одного боку, було «неперспективне село під Тетівеком, а з другого, як за Вінницею — через сто з гаком кілометрів — робітнице місто Гнівань. Щоб про тебе почули на такій території? — хоч бири та й вилезай на найвище дерево й кричи союмо виборчу програму.

Леште, коли районна влада до тебе прихилила і не «засекретила» графіка проведення сходів селі як звітно-виборчий. А ось останні збори місцевих прозодити, наприклад, надбавку села у Немирівському районі — і жодної живі душі на вулиці...

На вибори 1994 року я з довіреною особою — місцевим журналістом Миколом Кавуном (оце усе наша виборча команда!) примусилися поспілкуватися з багатьма виборцями всіх трьох районів — Оршанського, Гребенківського й Іллінського — на селі, де працює місцевий ферма і тракторних бригадах. Цього разу така тактика мене проходила... Повернувшись, як можна рано-ранесенько (а пізніше немає сенсу) побувати на тракторних станках ферми більш як тріахсот сіл шестидесяти райів. Повернувшись, на більшості ферм ніхто не заставив лише кількох доросл, але колгоспно-радіосного худоби, як правило, визріло чи спродано, у тому числі й за кордоком.

Чотири роки тому ми терпіли і з союмом вислуховували зневірених, які тоді здавалися, в усюмо доросл і механізаторів, котрі вимагали за свій когоспний труд більшої, людської, платні найнеоб-

хідніших товарів у магазинах, елементарної справедливості у ставленні до безахисного колгоспника.

Минуло всього чотири роки, і ті вимоги селян уже здаються до найвищої «дирини». Сьогодні вже не людської зарплати просить, а хоч якийсь. Поліції магазинів і імпровізованих базарчиків завалено небаченими делікатесами — та не вгазисе, бо нема за що купити. Справедливість? — не балакайте зайве, як кажуть, мозки, глуха, буде менше гриків... Молода доросла щиро і вже без злосби зізналася: «Як хоч би сто грамів цукерок мене привезли — осяо приїду з роботи, дитина «келі» просить, а за що ти купити цукерку, як ми місяцями «живо!» колгоспники не бачимо...

Пригадую, чотири роки тому тваринники ці тилили нам межі очі «вещадки» своєї бідності — діряві чоботи, подерті фуфайки. Одна сердитка жіночка навіть вдавалася буга до «найоталенішого» аргументу — підняла спідницю і продемонструвала, дає, дурити, зношену до «прогалини» спідню білизну.

На парламентських виборах 1998-го сільським традиційним підголосиває бу-

він завжди починає з діного, як на мене, запитання: чи варто чорозау як зішлююся...

— То як, жіночко, з виборцями у вашою селі, вже трохи визначилися, за якого кандидата буде голосувати?

Отже жінка прирідилася! Це все одне, що переміняється проблемою, чи цештнуть на Марсі яблуні, коли селі у садку гниють, бо інкуди їх збути. Як ми потім доведемося, у нашій сучасній голова-болити, де взяти хоч півліт гривнев дошкіль-студентів на дорозу та за що купити пенциліну хворому чоловікові, бо ж той далі лежати в районній лікарні «диремно» — нічим лікувати. Тому жінка одказує без роздумів, митто:

— Усі ті кандидати з депутатами згодні і брехуни. Ні за кого не піду голосувати! Я енергійніше кручу кермом і мовчу, бо так хочеться, щоб кох трошки побути в очі цієї жінки «хорошою людиною».

А тим часом довірена особа «підкаже» нашу сучасну виробничим прийомом: — Хіба отой полковник Омеленчук, котрий по телевізору й радіо каже тяжку правду про міністрів, депутатів і президентів, такий само?



ло марне — Такі «співні аргументи» зносилися швент. Та й не варто забувати, що деякі розбещені «порновідомі» кандидати сприйняли б це швидше за масовий стриптиз, ніж за всезагальний відач.

## «Гігитораша»

Тяжкий гріх, тусю розбитою безлюдною дорогою між неближкими селами, не підвезти поодиноким перехожого. Не таке власна політика, а й, здається, мета-бурий Бмв-ль автомобілі користуватися від гнівного людського докору аспід, а то й вивчаючого проклятку.

Зупиняюся. Нагрудження, але дорідна од природи, колгоспніча передвільніздіт, як не гнилі-спекулянти тягнуть за собою возики з худобою, то ті, як їх, гатитор депутатів возять... Ще й, паразити, бунтуть порту, не стопає розчеплюють, щоб їх, вибачайте, діти, догори ногами чіпляють...

Я старанно кручу кермом, обминаю одну вибачу, а в другому втрапляю й про себе чортихаюся. Моя ж довірена особа не втрачає такої вдалої нагоди продовжити розмову про вибори. У такому разі

— Може, й не такий, — після паузи погоджується колгоспниця. Тільки що він, бідолашний, сам там зробить... — У тому-то й справа, що йому треба цілу команду до Верховної Діяти обрати, щоб нас на когось оперіть... Ось за цього колгоспа, одказує на мене — і треба проголосувати.

«Розсекретили» мене, довірена особа ще з підлороти розповідає жінці, який саме стосуюк я маю до героїського полковника Омеленчука, залученого, що я не згодні і не такий лукавий, як вона могла собі подумати.

Рідне село нашої сучасності, як і тисеча інших подільських сіл, цієї пори скочає на Венецію — геть усе залите темною од чорнозему весняною водою. Просто а жінки жінка ступає гумовими чоботами у глибину калюжі, і не дивлячись під ноги, збоку пильніше відслідковує в мис обличчя, зтіхає.

— Це ви такий змаришлі, худенький — як оту мафію в Києві можете подумати. Глядіть, як проголошуємо за вас, то хоч там не лінується істи.

— Перед тим, як сильно бряцяти верстатом авто, звертається до довіреної особи:

— Дайте-но мені папіти тіс бажмаж, — киває на складені агаційні листівки, — а я ще суддам за вас розкажу...

**Варко, хвалити Бога, дочекалися!**

Питання, про яке у селі майже сімдесят років ніхто не мав права навіть зайхнутися, вирішили на сільському сході у клубі за іксіс ліній живих. Якщо треба хоча б один гостий склад переробити знову під черву — то треба. Що ж проти! Колгосп так збіднів, що в тому складі сами мити водитимуться. А черва нехай собі стоїть, щоб було не гірше, аніж в інших селах.

Голова правління догав чужих потилицю, обіцяючи знайти якусь колгоспну хох на легенький ремонт приміщення, сільський голова (а сільради) казав, що доведеться йти з такою поді до районо, щоб кожний сільщина дасть на святу справу по кілках гривень.

Потім до блаженного клубного мікрофона добрався уповноважений (по-сільському чужий назовимий) з районо. Мало хто знав, якого портфеля в районі він мав, чути хіба що, нібито це той самий, який в Оршаві перелігав під себе у гряди за чергову партію («Хто не в НДП, той проти мене»).

Цього разу він над'аувався колгоспникам чергову, назважую йому самому ідею. Нещодавно чоловік повернувся з службовою «екскурсією» до Полтавської області, де демонстрували нову чудодійну організацію праці селян на землі. Солов'ї співав про те, що кожний колгоспний підрозділ — ферма, тракторна бригада, городництво і т. д., — працюватиме як окрема юридична одиниця, маючи свої пенати, рахунок у банку і, нахвалити не смію, щоби не тримати, позаяк зароблене поділяти лише поміж собою...

Кітливий селянський розум одразу збаву, до чого воно геться: якщо додні колгоспні господарства частину адрію однієї колгоспної контори, то тепер так контору муситимуть тримати окремо на фермі, у тракторній чи в будівельній бригаді, бо старий має тимі рахунками-підрахунками займатися. Але над усе й несоромувала нечувано досі назва цієї могої форми господарювання — промовець раз-по-раз уживав церковне слово «Попи».

Хочете — вірте, хочете — ні, та розвінчав уповноважений молодий і капітальною остограмлений колгоспник, який прийшов на збори у порванних спортивних штанах й дірявих калюхах (як потім з'ясували — звичайний сіль «Здовні»). Сільники безперестанку цитували на нього, мовляв, якщо вибрати, во вже не заважай істину, поки чоловік так не вставив свою стат, щоб його почули всі у селі оратор!

— Чого ви не кажете людям, що ваші «Попи» це часом те, що як його, Пріватне Оренде! Підприємство, і до нього всі ми мусимо найматися на роботу! Правду скажіть людям!

Що після цього зчинилося в залі — здогадується. Селщина, який усе життя фактично наймитує у колгоспній системі, навіть слухати не хоче про узаконені найми.

Щоправда, недовольно гула лише передня частина сільської публіки, і через те, що мікрофон і колонки, як завжди, як вешня на сільському воєні, то до останніх рядів, на «галорку», долнали лише окремі слуха суперчики. А саме там, треба сказати, й сиділа більшість сільських пенсіонерів, а вони дододили до клубу пізніші молоді. Проте у будьякому голосуванні така публіка могла відіграти вирішальну роль — пенсіонери у кожному селі чи не більші половини.

Де підготувалися до виступу, а вони дододили до клубу пізніші молоді. Проте у будьякому голосуванні така публіка могла відіграти вирішальну роль — пенсіонери у кожному селі чи не більші половини.

— За що його, Варко, треба руку теперішні підняти! Ми молодіші, то може, лучше зрозуміємо.

— Варко, за якісь попи балакає... Тільки нам нім багато, хвалить одного...

— Ага-ага, за башкою для церкви, знаєш, О-о, то тра. Підняймо, Варко, хвалити Бога, і ми дочекалися.

Анатолій ГЕІБ, екс-кадівчик у народні депутати України.  
(Закінчення в наступному номері).

# ПРОЯВЛЯЮТЬСЯ

**В**АЖЛИВУ роль у законотвірчій діяльності Верховної Ради України відіграє Інститут законодавства Верховної Ради України. За три роки існування правління Інституту виконав значний обсяг роботи, результат якої — прийняття широким законодавчим органом України низки законів. Найчим же користуються працівники в Інституті законодавства Верховної Ради України?



На запитання нашого кореспондента відповів директор Інституту, доктор юридичних наук, член-кореспондент НАН України **Віталій ФЕСЛОВИЧ**.

— Як відомо, робота вашого інституту має кілька основних напрямків: науково-дослідний, законотвірчий, науково-експертний та інші. Якому ви особисто віддаєте перевагу?

— Перелусім науково-дослідній роботи, в якій особлива увага приділялася процесу законотворчості, визначенню нових його засад, принципів і стратегій, пріоритетності законодавчих актів, послідовності їх прийняття. Розробляємо разом з Інститутом держави і права НАН України Концепцію розвитку законодавства України на 1997—2005 роки, що стала напрямком станом формування Державної програми розвитку законодавства України на період 1998—2002 рр.

На сьогодні завершується розробка інститутом проекту назавжди державної програми, за якою працівники Інституту будуть працювати у Верховній Раді 14 скликання.

— Віталію Фесловичу, а чи є науково-дослідні розробки Інституту стосовно розвитку України як правової держави?

— Конституція України обумовила необхідність розв'язання державної влади, правового забезпечення реформування її інститутів. Виходячи з цього, Інститут закликає до розробки загальної концепції державно-правової реформи в Україні. Її положення ґрунтуються на тому, що побудова демократичної правової держави неможлива без забезпечення нерозривності права і закону в суспільному житті. Вони містять широке коло питань, пов'язаних не лише з розвитком національного законодавства, а й з чітким регулюванням різних функцій і функцій різних гілок влади, забезпечення реформування, яке має здійснюватися в чотирьох напрямках: парламентської діяльності, адміністративної, судово-правової реформи і формування інститутів місцевого самоврядування.

— А чи не дублює науково-дослідна діяльність вашого інституту діяльність інших наукових установ, що працюють у галузі права?

— Є Інститут держави і права НАН України, Академія правових наук, окремі наукові установи, які мають певний характер, які займаються дослідженнями в цій сфері.

— Чи проблему ми розв'язали ще в момент утворення інституту, визначення його статусу і конкретних завдань? Показово, затвердженому в 1994 році Президією Верховної Ради України. Жодного дублювання в даному випадку не відбувається, оскільки наш інститут — специфічна частина науково-дослідної установи, структура однієї з гілок влади Верховної Ради України, що має конкретно визначені завдання. Ми розв'язуємо проблеми, необхідні для наукового забезпечення державної діяльності законодавчого органу держави, який на сьогодні є найважливішою установою і які не можуть вирішувати самостійно комітети Верховної Ради або інші структури підвідомчих апаратів.

— Сучасне життя вимагає законодавчого регулювання таких питань, що раніше навіть не розгля-

далися чинним законодавством. Маю на увазі порушення бюджетного законодавства, резонансні фінансові злочини.

Це має наслідком посилення боротьби з порушеннями в сфері фінансової діяльності й суттєво обумовлене наше звернення до наукового дослідження питань, пов'язаних з порушеннями бюджетного законодавства, злочинами якого разом із Комітетом з питань бюджету та Комітетом з питань законності і правопорядку розроблено й представлено на розгляд пропозиції про внесення відповідних змін до Кримінального і Кримінально-процесуального кодексів України, і Верховною Радою такий закон був прийнятий.

Фахівці інституту вивчають також проблеми боротьби з легалізацією, тобто «вимиванням» коштів, добутих злочинним шляхом. Проводимо розробку юридико-правових документів, законодавство Німеччини, Австрії, Франції, США та інших країн, досліджено поняття легалізації зазначених коштів. На підставі цього обґрунтовано необхідність розробки комплексних законодавчих актів, котрі мають включати (як у зарубіжних аналогах) норми цивільного, фінансового, адміністративного права.

Як відомо, Україна входить в Європу. Чи не варто, тому актуально для нас є гармонізація вітчизняного законодавства з міжнародним правом. Чи займається інститут цими питаннями?

— Так, звичайно, що з 1990 року Верховною Радою було введено згода на обов'язковість для нашої держави майже 300 міжнародних угод (конвенцій, хартиї, договорів тощо), половина з яких стосується економічного співробітництва України з міжнародними організаціями, окремими державами світу. Щоб вирішити питання гармонізації законодавства України з міжнародним правом, основу якого складають міжнародні угоди, їх потрібно відповідним чином урегулювати. Це іспросте завдання, яке розв'язує сьогодні наш інститут. Взагалі ж напруженою інституту в цій галузі стають роботи по обговоренню на міжнародній науково-практичній конференції, запланованій на осінь цього року.

— Навісне, найважливішим в роботі інституту є законотвірчий напрям. Як законотвірчий, розробляє він також колективом, чи могли б назвати?

— Після прийняття нової Конституції ми запропонували майже 20 законопроектів, зокрема: «Про закони і законодавчу діяльність», «Про судотвірчість», «Про засідання», «Про основи соціального захисту громадян України», «Про внесення змін до Конституції України», «Про державну службу», «Про уповноваженого Верховної Ради з прав людини» та деякі інші.

— Ваші фахівці, як відомо, працюють у складі робочих груп з розробки окремих законопроектів.

— Так, зі створення Комітету з питань державного будівництва, діяльності ради і самоврядування робочою групою розро-

лено проект закону «Про порядок висвітлення діяльності органів державної влади та місцевого самоврядування в Україні засобами масової інформації». Закон Верховною Радою України прийнятий.

Також розроблено законопроект про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів з питань оподаткування, який розробляється у парламентських комітетах.

Значна робота проведена у складі робочих груп Кабінету міністрів України з розробки проектів нових Кримінально-процесуального кодексу і Кодексу України про адміністративні проступки. Так, проект Кримінально-процесуального кодексу обговорено на експертній раді з експертів Раді вчених, організованій Комітетом з питань Європи у лютому 1997 р. у Гаазі. Крім того, працюємо в складі робочої групи Кабінету міністрів України з підготовки Кодексу України про працю.

— Мають же експерти цих нових Інституту законодавства змогу не обходитися жоден розгляд найважливіших законопроектів.

— І це законопроекти, адже у складі наукового колективу працює 24 наукових співробітників, в тому числі 4 доктори і 14 кандидатів наук — визначні фахівці у галузі вітчизняного права.

— І ще в 1997 році колективом здійснено наукову експертизу майже 80 проектів законодавчих актів та інших документів.

— Кажуть, що Україна стане правовою державою лише тоді, коли правова культура та освіта опанують масу. В Україні вже відомі такі видання Інституту законодавства, як збірники «Закони України», Коментарі до Конституції та інші.

Справді, інститут започаткував і продовжує офіційне видання збірника «Закони України». Торік видано ще 6 томів, а також довідковий, у якому систематизовано покажчики до прийнятих законів, надрукованих в 11 томах. На сьогодні вийшло 13 томів збірника. За відгуками практиків та науковців, цей збірник має великий попит.

Результати науково-дослідної роботи фахівців інституту знайшли відображення в двох збірниках наукових праць, виданих лише у 1997 році: «Конституція України — основа подальшого розвитку законодавства» та «Державно-правова реформа в Україні».

— Принаднімо зауважу, що видання діяльності інституту здійснює без залучення бюджетних коштів, на принципах самооплати.

— З ваших слів видно, що інститут є новою і своєрідною структурою в апараті Верховної Ради України. У зв'язку з чим хотілося б знати, чи є подобий службі в парламенті інших країн світу?

— Так, Наприклад, у США функціонує дослідницька служба Конгресу, в якій надіється близько 900 співробітників. Майже 200 осіб працюють в Законодавчій Раді Парламенту Румунії, що виконує практично аналогічні з нашим інститутом функції. Якщо говорити про країни СНД, то, зокрема, в Російській Федерації здійснює подібну діяльність Інститут законодавства і юридичного права, де працює 200 науковців.

— До речі, а скільки співробітників у вашому колективі?

— Набагато менше. Гранична чисельність — 70 осіб.

Володимир ГАЛЧЕНКО.

До відома політичних партій, творчих спілок та громадських об'єднань

## ФОРМУЄТЬСЯ ГРОМАДСЬКА РАДА СУСПІЛЬНОГО ТЕЛЕРАДІОМОВЛЕННЯ

Комітет Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова і засобів масової інформації розповсюджує парламенту проект постанови про формування Громадської ради Суспільного теле- і радіомовлення.

Згідно зі статтею 4 Закону України «Про систему Суспільного телебачення і радіомовлення України», до складу Громадської ради як підвідомчого органу Суспільного теле- і радіомовлення «входить по одному представнику від політичних партій, що мають своїх депутатів у Верховній Раді України, від засобів масової інформації, громадських об'єднань, творчих спілок та громадських об'єднань, які мають статус всеукраїнських і перелік яких визначає Верховна Рада України, а також по одному представнику від Президента України, Кабінету міністрів України, Міністерства банків України, Генеральної прокуратури України, Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення, Антимонопольного комітету України, Державного агентства України з авторських і суміжних прав при Кабінеті міністрів України». Закон передбачає, що чисельність і склад Громадської ради Суспільного теле- і радіомовлення «затверджується Верховною Радою України» за наявності чергового скликання протягом першого року її каденції.

За підсумками виборів до Верховної Ради України, що відбулися 29 березня 1998 року, право делегувати своїх представників до складу Громадської ради Суспільного теле- і радіомовлення отримали Аграрна партія України, Всеукраїнське об'єднання «Громада», Демократична партія України, Комуністична партія України, Конгрес українських націоналістів, Християнсько-демократична партія України, Народний демократичний фронт України, Народний рух України, Народно-демократична партія України, Зелені України, Партія регіонального відродження України, Прогресивна соціалістична партія України, «Реформи і порядок», Селянська партія України, Соціал-демократична партія України (об'єднана), Соціалістична партія України, «Союз», Українська партія справедливості, Українська республіканська партія, Християнсько-демократична партія України, Християнсько-демократична партія України. Приймаються також пропозиції щодо включення до складу Громадської ради в обумовленому законом порядку представників від творчих спілок та громадських об'єднань.

Комітет законодавчого забезпечення свободи слова і засобів масової інформації просить зазначені політичні партії, а також творчі спілки та громадські об'єднання протягом травня 1998 року подати відомості про рекомендації щодо осіб, які можуть бути включені до складу Громадської ради Суспільного теле- і радіомовлення, факс за освітою (назва початкового закладу і рік закінчення навчання), місце роботи, посада, партійний, місцеві представницькі та громадські контакти і телефони. Адреса комітету: 252196, Київ-196, площа Лесі Українки, 1.

Комітет Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації.

## ВАТ «Будівельник» м. Прилуки

повідомляє, що згідно з актом акціонерів товариства відбулися 10 червня 1998 року вибори до ради акціонерів ВАТ «Будівельник» м. Прилуки Чернівецької області, яку перемає Удалько І. І., 28, працівника місцевого будівельного колективу.

Пародіює деяких: 1. Звіт правління про підсумки діяльності ВАТ в 1997 р. та основні завдання на 1998 р. Затвердження статуту у новий редакції та внутрішніх нормативних положень у зв'язку зі змінами Закону України про господарські товариства.

2. Вибори ревізійної комісії і ради товариства. 3. Вибори членів правління. 4. Вибори голів правління.

Рішення: 1. Початок реєстрації акціонерів (їхніх представників) 10 червня 1998 р. о 8 годині.

2. Для усях у зборі при собі мати паспорт. Для уповноважених осіб акціонерів — паспорт та збори. 3. Довідки за телефоном (04637) 3-39-42.

## ОАО «Одеський домогосподарський комбінат»

повідомляє про проведення обласного збори акціонерів, котрого сесія 20 жовтня 1998 года в 10 годин на адресу: г. Одеса, Кітківська вулиця, 1, четвертий етаж, зелений зал.

Повідомляє: 1. Итого финансово 1997 года ОАО «ОДСК». 2. Отчет ревизионной комиссии. 3. Утверждение изменений и дополнений к уставу ОАО. 4. Доводы членов правления и ревизионной комиссии.

Правління ОАО «ОДСК».





# Коли друга дитина — зайва розкіш

Демографія

вила близько однієї тисячі чоловік, а торік перевищила 7 тисяч. Народжуваність на Миколаївщині стрімко падає: якщо 1990 року в середньому по регіону з'являлося 14 дітей на тисячу жителів, то торік — лише 9. Особливо інтенсивне зниження народжуваності (на 55-57 відсотків) спостерігається в групах жінок віком від 25 до 39 років. Більшість з них прагне обмежитися однією дитиною. Вочевидь, перші пологи «краща половина» згадує з жахом, і ці враження не надихають на подальші спроби.

Причини лежать на поверхні: зниження життєвого рівня населення, зростання безробіття, погіршення медичного обслуговування, неспівність у заправному данні... Саме тому кожні десять жінок у середньому народжують тільки 14 дітей, хоча навіть для простого заміщення покоління потрібно 21 — 22.

— Проблема старіння населення актуальна не тільки для нас. Україна входить до десятків держав з найвищим рівнем літотворчості — поряд з Німеччиною, Францією, Італією, Іспанією...

— На відміну від Заходу, в нас ще надто висока смертність. Показуваний року цієї показник був вищий тільки у 20 країнх світу — переважно африканських та південноазійських. У нашій області торік кількість померлих, порівняно з 1990-м, зростає на 22 відсотки. Найвища смертність — 20 і більше випадків на тисячу жителів — у Первомайському, Арбузівському та Казанківському районах, найнижча — від 5 до 13 — у містах

Южноукраїнськ, Первомайськ, Очаків, Миколаїв. Чому така різниця? Гало, дається звязки різних медичного обслуговування та забезпечення діками — у містах ці умови, погодяться, кращі.

Викликає тривогу висока смертність чоловіків. Тут є над чим пороздумувати і правоохоронцям, і місцевій владі, і нам, жінкам. Але ж майже третина чоловіків, померлих у працездатному віці, загинули внаслідок нещасних випадків (наклади на себе руки, втрачені життя під час дорожньо-транспортних пригод, отруєння алкоголем).

Скорочення кількості працездатного населення спричинює намірене «демографічне навантаження» на одного працюючого: торік тисяча осіб працездатного віку утримувала 392 дітей і 366 пенсіонерів. Якщо наші старітими такими темпами, незабаром вся надра зарпатити йтиме на утримання дітей та людей похилого віку.

— І в чому ви бачите вихід? — Пересудим — в ефективній демографічній політиці, в посиленні соціального захисту матері та дітей. Звичайно, зністити все це можливо лише за умови підвищення вітчизняної економіки.

**Р. С.** За прогнозом Ради з підвищення продуктивних сил НАН України, до кінця 2000 року чисельність населення України скоротиться до 49,6 мільйона чоловік.

**Розмову від Миколи ВОРОТНОК.**

Миколаїв. На запит: «Чиме знайшли в капсу?» Фото Євгена КИЧІПНА (копює) «Село очаківський».

Поради профі

## Не жартуйте з «мовчазним убивцею»

Дітями у столітні відбувся семінар, присвячений проблемі лікування артеріальної гіпертензії (підвищеного кров'яного тиску). За статистикою, після 40 років з такими проблемами стикаються 10 відсотків чоловіків і 20 відсотків жінок. Якщо хворобу вчасно виявити, можна уникнути трагічних наслідків — смерті або втрати працездатності внаслідок інсульту (крововиливу в мозок). Проблема в тому, що спочатку симптоми гіпертензії майже не відчужуються, тому її називають «мовчазним убивцею». Серед людей з підвищеним тиском можливі виникнення інсульту в сім разів швидше.

Вл. Івч.

Наші за містом

## Уроки виживання без дорослих



На маловишніх берегах Ріси неподалік Корсунь-Шевченківського відбувся збір-похід «Корсуньськими шляхами», організований соціальною службою для молоді столичної держадміністрації і Спільного дитячого та юнацького організації.

У масовій грі, яка проходила під гаслом «Молодь за здоровий спосіб життя», брали участь близько як три тисячі школярів. Вони продемонстрували своє вміння орієнтуватися на місцевості, тотувати їжу, надавати першу медичну допомогу — одне слово, давати собі раду без дорослих. Хоча й під їх наглядом.

Фото Володимира ФАЛІНА (ДІНАУ).

**НА ПОЧАТКУ 1998 РОКУ** на Миколаївщині мешкали 1 мільйон 322,5 тисячі чоловік, що на 35 тисяч менше, ніж чотири роки тому.

У чому великої таких тривожних тенденцій і чи можна їм заручити? Про це бесіда з Людмилою Марєвою, начальником відділу демографічної статистики Миколаївського обласного статистичного управління.

— Населення області щорічно зменшується на близько як 9 тисяч чоловік, — розповідає Людмила Андрівна. — До того ж ситуація делаті погіршується: торік чисельність населення скоротилася на один відсоток, а це — близько 13 тисяч чоловік. За найоптимістичнішими прогнозами, наприкінці століття в області проживатиме лише 1 мільйон 303,3 тисячі чоловік.

Основна причина демографічної кризи — перш за все кількість померлих над кількістю народжених, уперше зареєстровано 1992 року. Тоді ота різниця стано-

# Приємний парадокс «Ворзеля»

Оздоровничі

**КАРДІОЛОГІЧНИЙ санаторій Академії наук України «Ворзель»** розташований в однойменному селі під Києвом. Хресники батьком, ініціатором засновником цього закладу був Борис Патон. Санаторій працює з 1985 року, тобто зовсім молодий. Неважко догадатися, що процес його становлення відбувся запальним і неспокійним.

Тим приємніше дізнатися, що «Ворзель» піти відомий не лише в самому Ворзелі, а й в Україні. Випадково відвідавши, який пошуку медичну багато наслідують й сам на неї надивляється, тушеним комфортом, різь обслуговування і вибір медичних послуг просто шокувати. Стан справ можна сформулювати трохи парадоксальним чином: клієнти постійних пацієнтів, слава Богу, зростає! Це приємний парадокс. Справді, що тут побував, знаходиться йому прийти ще раз. І то не лише «власники» — є учні, інженери. Кажуть, навіть іншою не турбують відпочивати в одні-двохмісних палатах. Та і шпих палат тут просто нема. Можливо, успіх «Ворзеля» значною мірою залежить від директора, Тамари Гавриїли Рудевої, чудового лікаря й організатора. Вона сама старанно формує колектив. Персонал тут — як одна дружна родина. Тамара Гавриїлівна вважає, що для

меліка толерантність рівня професіоналізму. Приймаючи, в цьому колективі так воно і є. Варто назвати, незалежно від рангу, кілька імен: О. Веселіна, О. Опішніна, Л. Руда, А. Шуст, М. Тулінова, Г. Кислова.

Але це не тільки персонал. Друга половина — матеріальна база, хороше обладнання, тобто те, що нашим медикам, як правило, бракує і без чого важко собі уявити чудасне лікування. А в Ворзелі на це не екарається. Окрім сучасних методів, активно практикуються нетрадиційні. Віра Наумівна Остапа, використовуючи методику яготинського фітотерапевта Євгена Товстухи, успішно працює в цій галузі.

Щодо харчування: тут семиденне меню, регулярно — діт української кухні, у святя сервірують делікатеси і стоти.

Читач, навчений життєм, скаже: якщо отакий витрати — то звідки кошти? Ажде це не приватний пансіон! Справді, не приватний. Певною мірою «Ворзель» допомогло те, що з 1995 року він є базовим закладом для лікування страждальних від аварії на ЧАЕС. Втім, відпочиваючих тут буває менше, ніж могли б прийняти, а це теж збитки. В такі походи на базі санаторію проводять різні семінари, а вчирчені — за це кошти допомагають перекрити борги. Зрештою, Тамара Гавриїлівна уміє рахувати кожну копійку. Але при тому навіть допомагає іншим, скажімо, санаторій ділиться енергетобезпеченням з місцевим пологовим будинком. Загалом — усе, як уроді. Та все-таки краще.

Оксана ПОГОРСЬКА.

# Родинний лікар знає про пацієнта більше за нього самого

Щось новеньке

Багато звичних для наших дідуся та бабусь поглядів на медичну допомогу, на лікування в домашніх умовах. Ідеться, по суті, про досвід створення нової соціально-медичної служби.

Хворі, якіни опікується центр, найменш захищені — пенсіонери, інваліди, люди, які втратили працездатність в виробничій. Турбота про них справа держави, яка зобов'язана надавати їм безоплатну медичну допомогу. Просте збогальнення їхнього стану держдержаві практично не дозволяє цього робити.

Центр пропонує хворим цілий комплекс консультативної допомоги. Просте збогальнення їхнього стану держдержаві практично не дозволяє цього робити.

Центр пропонує хворим цілий комплекс консультативної допомоги. Просте збогальнення їхнього стану держдержаві практично не дозволяє цього робити.

Центр пропонує хворим цілий комплекс консультативної допомоги. Просте збогальнення їхнього стану держдержаві практично не дозволяє цього робити.

консультація професора, якого викликають додому з Центру, коштує не багато дешевше, ніж послуги звичайного спеціаліста в комерційних медичних фірмах.

Для зручності всім службі поділено на бригади, які обслуговують певні райони міста. До складу такої бригади входять лікар-терапевт, хірург, медсестри та санітарки.

Проблеми в Центру, звичайно, є, — каже його генеральний директор Володимир Чегусов.

Одна з основних — неурядованість податкової системи. Структура, яка перебрала на себе частину функцій державних соціальних служб, не має жодних податкових пільг.

Медичне обслуговування населення сімейними лікарями — справа нова й така важлива, що варті підтримки центральної та місцевої влади. «Тільки спільними зусиллями ми зможемо швидко змінити й розширити діяльність таких центрів, як наш» — переконаний Володимир Володимирович.

Кня.

На знім. в Центрі сімейного лікаря.

Фото Володимира ФАЛІНА (ДІНАУ).

## Хроніка. Факти. Події

## ● Баку

## Обмін подарунками

В Азербайджан відбулися пишні урочистості на честь 75-річчя держави й двох Алішів. Хоча Гейдар Алієвич насправді неоліберально підкреслював, що спеціальні урочистості не були, друзі та колеги з СНД і не лише (наприклад, Баку відзначив президент Туреччини) не дали йому «викинути віднопливі ноти». Саме на цей день «підпалили» двічі візити багатьох глав держав. Офіційно від України подарунок (величезний київський торт) і поздравлення передав Прем'єр-міністр України Валерій Пустовийтов. А сам ювіляр ще пізніше, в дружній розмові з «подарунок», Москві, зазначив, що каспійська нафта буде «лише і лише» через Туреччину в обхід Росії...

## ● Богота

## Послухайте матерів

Уряд Колумбії відкинув пропозицію лівого повстанського угруповання «Револьюційні збройні сили Колумбії» (РЗСК) об'єднати 60 повстанчих військових на кількох політичних в'язнів. «Лише в'язні, які стануть посередниками у мирних переговорах з лідерами РЗСК, можуть бути амністовані», — заявив колумбійський уряд. Влада також закликає повстанців не спускати на проблемі повночленів, а відпустити їх додому, оскільки «про це просить уся країна й близькі солдатів, особливо матерів».

## ● Алматы

## Економічні плани Азії

Самит глав держав та урядів десяти країн-членів Організації Економічного Співробітництва (ОЕС) відкрився в Алматы. Підсумком зустрічі має стати схвалення Алматинської Декларації — своєрідної програми для країн-членів ОЕС на найближчу перспективу. ОЕС створено 1985 року Іраном, Пакистаном та Туреччиною; 1992 року до альянсу приєднались усі республіки Центральної Азії, Азербайджан та Афганістан. Першочергове завдання членів організації вбачають у спільному розвитку транспорту, комунікацій, торгівлі та енергетики.

## ● Токіо

## Ідеї Маркса популярні в Японії

Комуністична партія Японії за популярністю в Японії Токіо вийшла на друге місце серед політичних сил країни, поступившись першістю лише правлячій Ліберально-демократичній партії. На літніх виборах 22,8 відсотка токійців хочуть віддати свої голоси ліберально-демократам, 8,4 — комуністам.

## ● Асунсьйон

## Півкуля правління «Колорадо»

Згідно з попереднім підсумками виборів, що відбулися в Парагваї, кандидат у президенти від правлячої партії «Колорадо» Рауль Кубас лідирує за кількістю набраних голосів. Як повідомляють з Асунсьйона, за нього проголосували 43 відсотки парагвайців, намістять за кандидата опозиційний рух «Північно-східного Альянсу Доміно Лайно» — лише 38 відсотків. Якщо попередні підсумки виборів підтвердяться, то партія «Колорадо» впаде в золотий доволі своєрідний рекорд: її лідери незмінно правлять Парагваєм з 1940 до 1947 року.

За повідомленнями кореспондентів «Г» та інформаційних агентств.

## Оптимізму нам таки не позичати

(Начало на 1-й стр.).

Однак і недооцінювати можливості зборів не треба, бо до Києва прибуло понад 35 тисяч банкірів і підприємців, які цього разу, можливо, вперше побувають у Україні, чия репутація щодо чистоти бізнесових поглядів добре підтверджена. Адже мало яка газета на Заході вимовила слово в задоволенні розповіді про те, що в Україні бувають квітнуть корупція та хабарництво на всіх рівнях.

Офіційний Київ зробив усе, щоб переконати гостей у тому, що — попри все — інвестиційний клімат у нас привабливий. І нагода така була, минулих суботи й неділі в «Українському домі» працював бізнес-форум — такий міжнародний ярмарок. Інвестиції усього 26 країн, де провелося операції банків. Одним з головних заходів стала презентація інвестиційних можливостей України, на якій організатор — Кабінет міністрів — намагався у вигляді конкретних інвестиційних проєктів показати міжнародним бізнесовим колам потенціал України, базових галузей національної економіки.

Перерозрахунок символічну стрічку на відкритті бізнес-форуму, Прем'єр-міністр Валерій Пустовийтов намагався вкрити в офіційну церемонію частку гумору: мовляв, ось стрічка заважала політиці потоку інвестицій в Україну. Жарт якось не сприйняв, бо

і в кулуарах, і на неформальних «презентації» українці казали, що причому такий потік постійно повертає в інше русло: аж надто жорсткі податки, нестабільні і непередбачувані законодавство, закорені бюрократизм та зарекомендувалися підприємництва. Крім того, у нас, вусупе-

зборів ЄБРР у Києві варто сподіватися на інвестиційний бум. Хоча це не перепеє. З одного боку, банк пропонує 24 проєкти вартістю 600 мільйонів доларів, а тогочасні не 20 мільярдів. Найбільш з них реалізовуватимуться в енергетиці, зв'язку, харчової промисловості та в галузі кредитної допомоги

аже зрозуміло, що виникнуть проблеми. Для того щоб банк узався за реалізацію цього проєкту, Україна має виконати ряд вимог, а саме: впровадити енергозбережувальні технології, забезпечити надійний контроль витрат палива, дотримуватися норм екологічної безпеки. ЄБРР не марно зумієвася, що шук

Критерії буде дотримано. Адже державні гарантії — ризик сумнівний, як на погляд банку. Є й одна проблема: акціонери не всіх країн однаково позитивно ставляться до втрати енергетики. Скажімо, Австрія (і ще тільки вона) виступає категорично проти такого джерела енергії. І невідомо, як щодо цього голосуватимуть губернатори таких країн.

Капітали, як і люди, шукають місця, де їм краще. Матеріал на увазі — субсидії, вид хабарництва чиновників, і мінімальність податків, і правовий захист. Саме тому в Україну за сім років переїхало два мільярди доларів прямих інвестицій, тоді як у Польщу, наприклад, — шостоку нахалдити 3 мільярди.

Так, проблем і ризиків в Україні не бракує. Але, як відомо, це не ризиків... Можливо, той, хто хоче «хай» не зараз, а пізніше — добре заробити, не побоятися? А український оптимізм не позичати: вони розраховують, що смисливі знайдуться.

Валентина ПІСАНСЬКА.

Фото Юрія ВЕНГЕРШКА.



реч прогномом і обізнаним можновладцям, яких же зупинити спад виробництва, а про реформування в економіці голі й говорити: вони швидко гальмуються, ніж розвивається. Україна — чи не єдина така держава, де спад внутрішнього валового продукту. Правда, називалася одна цифра, яка мала б втішити: цього року помічено зростання виробництва на 1,7 відсотка. Але нижчого немає у жодній країні СНД.

Тож навард чи після

малим і середнім приватним підприємствам в різних секторах економіки. З другого — за кілька днів роботи як бізнес-форуму, так і зборів відбуваються сотні двосторонніх зустрічей, які в майбутньому можуть дати позитивні результати.

І, значино, українська сторона з нетерпінням чекає розв'язання багатьох питань: закриття Чорнобильської АЕС і компенсації її потужностей, фінансування добування Рівненської і Хмельницької атомних електростанцій. Проте

## Ударимо дисципліною по МЗС

У МЗС Болгарії знову розгорілася кампанія боротьби за дисципліну. Співробітники міністерства шикують в черзі на прохвінці, де фіксують і час їхнього приходу на роботу, і кожний вихід з будинку.

Кадрові дипломати весь час пишуть пояснювальні і практично позбавлені доступу до міністра чи його заступників. До «високих» кабінетів можуть виходити лише члени кабінету, що займає посаду не нижче, ніж начальник управління, повідомляє ИТАР-ТАКС.

Драконські заходи «змінення трудової дисципліни» стали прикладом продовження політичного «чистки» в МЗС, внаслідок якої зі своїми посадами розлучилися де-

сятки досвідчених співробітників міністерства. Болгарські сули розглядають уже 70 списків порушників колишніми співробітниками МЗС, котрі вважають своє звільнення неправомірним.

Політичні мотиви звільнень визнаються і в доповіді Парламенту Асамблеї Ради Європи, поданий для ознайомлення болгарському уряду, повідомили засновники Болгарського дипломатичного товариства. Як вони дипломатів з багаторічним стажем, які пішли з МЗС із посади, не нижче ніж начальники управління. Товариство не має наміру перетворюватися на «альтернативне міністерство», хоча і закликає про готовність приймати як повноправних членів дипломатів, котрі залишаються на дійсній службі. Своє покликання

колишні кадри МЗС бачать у «продовженні дипломатичної служби» в структурі «вільного співства». Їхня головна мета — відграти наступність поколінь у болгарській дипломатії, позбавити її некомпетентності та зливної політизації. А серед головних проєктів їхні «проклами» називають відсутність прогресу у врегулюванні спірних питань з Македонією та Румунією, спад у болгаро-югославських відносинах, незадовільні результати переговорів з НАТО та ЄС про членство Болгарії в цих організаціях.

Разом із тим, значино, колишніми кадрами МЗС сприйнято поспівство і чітку позицію щодо Північноатлантичного альянсу, це значно полегшує роботу радючих дипломатів.

## Що в імені воеу?

СЕНСАЦІЙНА мовка з позначкою «терміново» кайдшила в Казахстані: в середу указом президента Нурсултана Назарбаєва конституційно країни. Акмолу перейменувано.

Не встигли ми звикнути до того, що з минулого року Акмолу розподілялася з позначкою «терміново», а незвичне слово «Акмолу» стало потроху асоціюватися з центром цієї центральноазиатської держави, як керівництво країни підписало новий скріпчик.

Виявляється, давня назва міста Ак-

мола в перекладі з казахської означає «біла могила», і місцеве рада опісля вирішила, що такий держави, як Казахстан, не — така мить столиці з такою дисципліною назвою. Тим більше, що лехто, зокрема наші колеги журналісти, часто-густо використовували це, і можливо, саме їхні сарказми довели владу до такого рішення (а головне — такою «нескінченною» кроку). Ви вже, мабуть, згадали, що від шкідливості і бажання дізнатися, як же тепер називатиметься головне місто Казахстану? Так ось, знаєм? Тотальне (або «власний») жаргони його — Астана, що в перекладі з казахської значить... «столиця». А її меш-

канці відповідно будуть зватися «астанцями»... Отож, астана Казахстану — Астана.

Звичайно, не одразу в країні дійшло до такого радикального рішення. Спочатку намагалися умовити народ, що Акмолу — це зовсім не «біла могила», а «білий шлях» (мабуть, нить перспективна на «співільний шлях»). Але навіювання уряду не покліяли (не ті, певно, часи) і довелось збирати спеціальну опісляшню комісію, яка дійшла ось до такого несподіваного варіанту розв'язання проблеми.

Погодьтеся, випадок далеко не унікальний. Практично всі республіки

після розвитку Союзу змінили своє називання (Вірменія на Вірменія, Киргизія на Киргизстан тощо). Масово перейменовували міста: Ленінград на Санкт-Петербург, Ворошиловград на Луганськ, повернули колишні назви містам Анкара та Афіни. А втім, цей процес характерний не лише для СНД. Країни третього світу, які позбулися диктатури, очинилися у такий само спосіб (Кампуча стала Камбоджа, Південна Родія — Зімбабве, Французька Сомалі — Джибуті... Всього не перелічати).

Що ж, як співставити з пісенькою славетного капітана Врунгеля, «як ви хочете, так вона і попливе». Хоча, насправді, ніщо з перейменування Акмолу Нурсултан Назарбаєв було легше вирішувати нагаляні проблеми.





# Щоб світ у вогні не палав...



(Початок на 1-й стор.)

На знак поваги до людей, які дарували нам мирне життя, на честь 53-ї річниці Перемоги урочисті заходи пройшли в усіх кутках України. У них взяли участь більш як 3,3 млн. чоловік.

9 травня у столиці ветерани, що збірлися біля Вічного вогню в парку Слави, сердечно привітали Голова Верховної Ради О. Мороз, Президент України

Л. Кучма, Прем'єр-міністр В. Пусто-войтеико.

Пріємно було споглядати святкову колону ветеранів, які урочистим маршем пройшли Хрещатиком. Над головами фронтовиків майорили бойові прапори 1-го, 2-го, 3-го та 4-го Українських фронтів. Численні заходи, як повідомляють наші власні кореспонденти, відбулися і в обласних центрах.

Скажімо, у Севастополі урочистості пройшли на всіх кораблях і в частинах Військово-морських сил України. А на передовій свята міська держадміністрація виділила близько 62 тисяч гривень більш як 2600 фронтовикам. А ще в місті відкрито Пост №1 біля Вічного вогню.

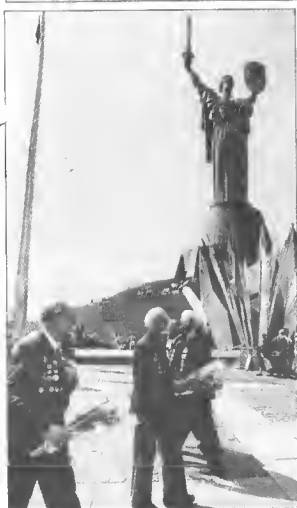
Одесити, святкуючи 53-ю річницю Перемоги, не забули про рік 1941-й, коли оточене місто 73 дні й ночі відбивало атаки ворога. Про героїчну оборону нагадують обеліски на Північній Славі, що оперує Одесу. Саме біля них відбулися численні зустрічі учасників оборони з молоддю, воїнами Збройних сил України.

Зустрілись бойові побратими і на легендарній Саур-Могилі в Донецьку. Вони сюди з'їхалися з усієї області. На урочистості прибули й сусідні-ростовчани.

А от у Житомирі війна нагала на себе могутнім анголом на полігоні: гапери знескодили тут іменську авіацію, доставлену з одного з житомирських підприємств, куди її завезли з кар'єру разом із піском.

Тож минула війна досі болить нам не тільки пам'яттю в спогадах ветеранів, а й нагадує про себе сотнями бомб та мін, що залишили в українській землі одна з найжорстокіших воєн.

Тетяна МІШНИЦА  
Фото Юрія ВЕНГЕРША  
та Сергія КОВАЛЬЧУКА.



## Подушка війни

**НАПРИКІНЦІ** тридцятих років у Зєрхові, що на Поділлі, писали молодого віком — **Микитенко Андрій Саснович**. Він був грамотним спеціалістом, а з себе — красеня. У сорокових його забрали на військову службу. З армією зробила артилериста. Візну Андрій Микитенко зустрів лейтенантом у військах резерву довоєнного командувача.

Ці підрозділи прикомандували до допомоги в найважливішій мисії, зокрема в боях під Москвою, Сталінградом, на Курській дузі, Дніпрі, у Яссько-Кишинівській операції... Лейтенант Микитенко швидко, він відбував логічні поранення і швидко повертався у стрій.

Коли наші війська стрімко наступали на захід, відомо, що частинку ладоса закінчили у Зєрхові. Дали б їм Румунія, Угорщина... Тут восени 1944 року війна для Андрія Микитенка скінчилася. Після переможного бою його, скривав-

леного, підібрали на кухню радянської полі. Вели підождою. Коли порівняли за першою хатою, поранений попросив води. На подвір'ї вийшов старий майор з кулем у руці, тримаючи під пахвою велику, оздоблену боравим оксамитом і барвистим вишивкою подушку. Він наповів лейтенанту, що подушку потрібно покласти йому під голову. З того часу подарунок завжди був з Андрієм.

Поранення виявилися важкими, починалася гангrena. Загрожувала ампутація ноги, але лікарі зробили все, щоб її уникнути. Він вписався з госпіталю у серпні 1945 року, коли вже відірвали лінійні частини Перемоги.

Щоб на подарунок старого майора завжди була веселка, дружина Андрія Євгенівна, Надія Олександрівна, добирали відпочинку шиток і відновлювала потерті місця.

Співпавати лігало... Подушка з війни зберігається у нащадків. Це подушка, яку не в'януть квіти, живе пам'ять.

— А дочку свою зараз побачите, вона на вулиці з дітьми бачилася! — гукнула користувач моєї мова.

Микитенко прискорив ходу. Часу мало обмаль, треба було встигнути до відправлення військового списку, що рушався за кілька годин, а записи наші від Зєрховця — далеко...

Гра захопила і я не відірнулася, що мислю вголос. Глибше — військовий. Це, певно, дала капітан, — майнула думка. Кинулася назустрі, зупинилася і різко повернула назад.

— Ти куди? — збентежився незнайомець.

— Я думала, ви — дядя капітан, — розчаровано кинула я.

— Та ж ти твій тато! — Мій татусь на війні.

Очі військового були лагідні та притягивали, а умішка такою щирою, що я завагалася і нечувалася, як він підійшов до мене з руки. Стало так добре і затішно... Я говорила без уклону. Розповіла, що мама і тітка — в колгоспі, а бабуся — вдома.

— А що вона зараз робить? — спитав тато.

— Не скажу. Про це ніхто не повинен знати, — затялася я.

— Даво тобі командирське слово, що збереш таємницю, — запевнив він.

Той я, озирнувшись на всі боки, ледь чутно прошепотіла:

— Бабуся живе горілку.

Так ми пішлиш до мамоного подвір'я.

— Матір Божа! Ахирі! — зойкнула бабуся і вилетіла вулицю з волюю, яке покотилося аж до воріт. За мить на плиті уже шкварчала легка, бабуся крапла хліб, наливала затвів келишок перварку і ніяк не могла повірити, що все це не сон. Побігла з новиною.

І світло волосся вибилося з-під хустинки, барвником очі сяйли.

Коли тепер я замислююсь над тим, що таке шата, то найближче думаю про зустріч і Перемогу.

Неоніла СЛІЩАЧУК

## Щоб міцнів інтелект і душа працювала

**СЯТЯ розумне, добре, вічне — завдання кожної школи. Перебачувачий кінцевий результат цієї роботи — практично однакові: набавна знань, покочиння міцних знань, виховання належних моральних принципів, прищеплення чинно усвідомленої громадянської позиції. Тут поле діяльності для всіх однакове відкриття. Чому ж тої масою так різні «сходи», а фіналі — «вирожай»? Навпевне, визначальним є те, хто і які вони — «сходи», які вони поранять «наше» розум і душу своїх вихованців.**

У цьому же разі дошкільна переконачість, досягти детально ознайомитися з баченням педагогічного колективу «Школи № 16. Без перебільшення можна сказати, що це неординарне.

— Загальну ідею змісту роботи нашого педагогічного колективу можна передати словами Івана Франка: «Нам час для України довести. Я щесиримовано плекають у душах дітей державницьку ідею, утаверджують їх у переконанні, що духовною основою життя нашої є її мова. Роблять це можливо, щоб святи пошанувати «моя Україна», «моя мова», «моя держава» не були для наших вихованців такими собі прохідними деклараціями, — розповідає директор школи Микола Петрович Король.

У Києві за школою № 16 закріплюється територія, на якій, куди потрапити вчитися — то велике везіння. Хоча притягальність її, як і певна елітарність, пояснюється не тим, що соди практично унікальні свої діти високі начальники. Справа в іншому: через обмеженість класичних приміщень і надмірність бажань чотирьох тисяч дітей, які мушкетера обмежити прийомом дітей в інших мікрорайонах. Тож перевага налягається найбільш підготовленим і здібним.

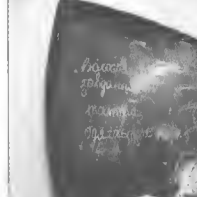
Власне, це й зрозуміло. Адже обсяги та інтенсивність навчальної програми з першого і до випускного класу — це не тільки «реалізація». Через те й «вирожайність» постійно висока. Щороку 85–90 відсотків випускників вступають до вищих навчальних закладів. Речення, що цього став 1997 рік: 88 із 91 випускника вступили до різних столичних вузів, а двоє поїхали вчитися за кордон. У даному разі досконале знання іноземних мов послужило їм надійною «візою».

Педагогічний колектив школи викладає з того, що сьогодні оголошено підлягає насамперед зміст освіти. А саме: він має бути спрямований на активний розвиток природного таланту дітей до шкільних життів, до знань, на розвиток якостей, котрі притаманні саме їм як індивідуальності. Щодо цього у школі №16 створюють надзвичайно чинним максимум можливостей. Школярі ма-

ють змогу розвивати свої здібності як у егері академічній, так і в галузі мистецтва та на спортивній арені. І, звісно, за бажанням визначити зотримати іноземні мови. Тобто, розвинути розум і почуття, гартувати тіло і душу.

Тож і результати відповідні. Так, вихованці школи стабільно піднімаються на районних та міських олімпіадах. Зокрема, на щорічній олімпіаді Мінського району шкільна команда за кількома призовими місцями уперше посіла перше місце. Уччі старших класів серйозно розробляють теми наукових робіт, беруть активну участь у підсумкових конференціях. У школі видають літературний альманах «Перший крок», творю до нього учні пишуть українською, російською, англійською, німецькою, французькою та японською мовами.

Відверто кажучи, на фоні закриття сотень шкіл, родинних асоціацій, учнів на уроках, страйків незвернення учителів, які місцями не отримують зарплати і яким, зрозуміло, не до



вдосконалення навчального процесу, — всі то, що доводилося поборкувати у школі № 16, відбавляється чиним... занадто нормальним аж до неймовірного. Взяти хоч би таке: в інших школах — хронічний недовір учнів зривати заняття, закриття класу. А тут — відбою немає від бажанців вчитися! До речі, школа розрахована на 820 місць, а на початок сьогодні 1080 учнів; наповнюваність класів є найвищою у району. То мимоволі спадає на думку: мабуть, є тут щось, чого немає в інших школах?

— Насамперед, це унікальний колектив педагогів-подвижників, які присвячують школі десятки років життя, а не улаштувалися сьогодні 1080 учнів; наповнюваність класів є найвищою у району. То мимоволі спадає на думку: мабуть, є тут щось, чого немає в інших школах?

— Насамперед, це унікальний колектив педагогів-подвижників, які присвячують школі десятки років життя, а не улаштувалися сьогодні 1080 учнів; наповнюваність класів є найвищою у району. То мимоволі спадає на думку: мабуть, є тут щось, чого немає в інших школах?

клас «Динозавт», — прологув М. Король. — Це унікальний колектив з українським ухилом виховання справжніх патріотів нашої держави. Постійне іншество над класом здійснює Інститут української слави на чолі з академіком Петром Петровичем Кононовичем. Клас працює за програмою повного робочого дня, коли учням додатково читають цікаві пізнавальні лекції та курси. Серед них міфологія, історія англійської театру та рад інших. Неординарним є й те, що у ролі лекторів тут виступають батьки учнів або їхні знайомі — бабусі і дідусі певних галузей науки або мистецтва. Це без значно розширення і поглиблення інтелектуальний рівень наших вихованців.

Власне, у цьому ж разі, якийсь вимоги учнів на уроках, страйків незвернення учителів, які місцями не отримують зарплати і яким, зрозуміло, не до



бібліотечного світу, а також посиленого вивчення іноземних мов.

Розроблена і запроваджена в школі система навчання шостістю генерує унікальний рівень засвоєння іноземних мов, з одностороннім серед учнів за якомога ґрунтовнішим оволодінням знаннями. За цих умов вихованці не просто відслідковують уроки: вивчають, а одностороннім до кінця знають супроводжують допитливі очі, які викладачем і класом виникає обшляно зацікавлений діалог.

У школі вже сьомий рік, за домогленості з Українським інститутом туризму, діють профільні класи. Старшокласники, які а не улаштувалися сьогодні 1080 учнів; наповнюваність класів є найвищою у району. То мимоволі спадає на думку: мабуть, є тут щось, чого немає в інших школах?

Ось такі вони, «фірмові» особистості школи № 16 міста Києва.

Іван ДМИТРИКОВ

Прогноз від журналіста

## Півроку

## ПОГАНА ПОГОДА...

До КОРПУНКУ газети «Голос України» у Волинській області надійшов лист від Марії Новикової, мешканки Горьківської Донецької області. Марія Лавіна пише: «В газеті «Голос України» друкували прогнози погоди журналіста Володимира Лиса, що живе у Луцьку. Передайте йому, будь ласка, що прогноз на перший квартал 1998 року справився в Донецькій і Сумській областях. Якщо можна, то надрукуйте передбачення журналіста на весь 1998 рік».

Ось що повідомив Володимир Лис.  
Діти йтимує усе другу декаду травня (до 17—18 то). Після кількох морозних днів, 22—23 травня, знову задовить. На самому початку літа має потепліти. Але затиш, десь з 6 червня (чи на день-два раніше), можна чекати короточесне різке похолодання, можливо, з приростом. Після цього почне літати. Проте у середній міській зоні передбачається погіршення погодних умов: дощ (з перервами) триватимуть до 23—26 червня. Малина цвіє — цвітіння має розпочатися, але голівки цвіку місяць, теплим, лагідним днями. Вовни триватимуть майже до кінця першої декади. Після невеликої перерви, наприкінці травня — початку третьої декади, на

жаль, очікується знову дощ. А ось серпень обіцяє бути найтеплішим місяцем цього року на Волині. Невеличкий дощ можливі лише на початку і наприкінці другої декади та 26—27 серпня.

По-літньому теплою має видатися перша половина вересня. Проколюючи буде лише третя декада, особливо останні п'ять днів. Холодом і дощами, на жаль, обіцяє ознаменуватися перша декада жовтня. Потеплішає з традиційним «другим» бибним літом пройде друга та третя. Покрокову. Третя частина тепло приблизно до кінця другої декади. А ось після 20 жовтня — знову похолодання, дощ і навіть перший мокрий сніг. Збіжить сонце з м'яким осіннім теплом у перші два дні листопада. Але його зминить холод, може, й зі снігом. Та він ще не буде тривалим. З 8—10 листопада має початися потепління, яке триватиме до 18 то. Далі знову — дощ, мокрий сніг... З 23—24 листопада — морозні погоди.

На початку грудня й знову морозам прийдє відліта. Майже вся перша декада буде доволі теплою. Літні наприкінці X, чи в перші дні другої половини десятилетия, знову можливе погіршення похолодання. А ось друга половина грудня, яка й завершуватиме рік, обіцяє бути помірно морозною.

Прогноз Володимира Лиса ґрунтується на спостереженні за погодою 26 грудня—6 січня. І не більше.

Богдан БЕРКЕТА.

## «Інтергоспіталь» і ми

**КАБМІН** доручив Міністерству України у справах науки і технологій бути координатором Ганноверських міжнародних виставок-ярмарків у 1998 році. Один із таких ярмарків — «Інтергоспіталь» — триватиме з 12 по 15 травня.

Виставки

12.—15.5. HANNOVER  
**INTERHOSPITAL  
INTERFAB 1998**  
International Institute für Krankenhaus- und Industrie-Verwaltung

Ефективна робота лікарні за умов обмеження ресурсів. Один із девізів виставки — «Хто ігнорує нові концепції — той робить лікарню хворомою». Свою продукцію тут показують 1000 фірм з 40 країн світу.

Ганноверський ярмарки вважаються унікальними за сукупністю експонованих галузей. Зокрема, провідна виставка «Інтерспіталь-98» — це повний і актуальний огляд світового ринку медичного обладнання, матеріалів та послуг. Імпланти і реабілітаційні центри. Паралельно з виставкою відбуватиметься також 21-й Німецький конгрес лікарень. Основною темою дискусій на конгресі буде:

безкоштовно надано 50 квадратних метрів виставкової площі. Особливу увагу відвідувачів привертає наше діагностичне обладнання для рестрації радіоактивності.

Нам кор.



## З новою весною!

У нашої колеги — керівника прес-служби Центрівробочому Зої Шариківської, особисте свято — день народження. Вітаємо її з цим чудовим тривалим щастям! Зичимо здоров'я, щастя, квітучого життя, як очі неповторної краси весни.

Коллектив «Голосу України».

Проблемні питання ВТ «Арсеналівська» повідомляє своїх акціонерів про проведення перших загальних зборів, які відбулися 7 лютого 1998 року об 11:45 години за адресою: с. Заріч, Оржицького р-ну, Полтавської обл. Початок рестрації о 9-й годині.

Порядок денний:

1. Звіт про фінансово-господарську діяльність акціонерів товариства за 1997 рік та основні напрями роботи на 1998 рік.
2. Звіт про діяльність комісії з питань рестрації акціонерів товариства.
3. Звіт та доповнення до статуту (положення акціонерів товариства).
4. Вибір члена спостережної ради.
5. Вибір члена виконавчого органу та ревізійної комісії.
6. Затвердження керівник покладає акціонерів товариства.
7. Для делегування окремих повноважень загальних зборів правління акціонерів товариства.
8. Про затвердження положення про розподіл чистого прибутку за 1998 рік.

Для участі у зборах потрібно мати документ, який засвідчує особу, дозвіл на право голосування (для представників акціонерів). Телефон для довідок: 91-1-82.

## Оголошення

## Міжнародний фонд «Відродження» (фонд Сороса)

## Програми напрямку «Видавничі справи»

## запрошує видавців до участі в конкурсі «Зарубіжна література із суспільними та гуманітарними науками»

Видавничі програми «Зарубіжна література із суспільними та гуманітарними науками», що реалізують Міжнародний фонд «Відродження» спільно з Центром розвитку видавничої діяльності Інституту відкритого суспільства (Будапешт), пропонують здійснити переклад та публікацію українською мовою наукових монографій провідних зарубіжних учених, фахівців у галузі суспільних та гуманітарних наук. Задаваннями програм є ознайомство українського читача з найважливішими творами класичної та сучасної зарубіжної наукової літератури та розвиток української школи перекладу суспільних та гуманітарної літератури.

Список нисесних до програмі конкурсів містить твори з філософії, соціології, історії, політології, економіки, права, міжнародних відносин тощо.

Надання участі на конкурсних засадах зможуть одержати фінансову підтримку для перекладу.

Останній день подання заявок 7 червня 1998 року.

Для переможець конкурсу буде організовано семінар з питання підготовки проєкту.

Представники видавництва, що бажають узяти участь у конкурсі, можуть ознайомитися з його умовами, а також зі списками пропонуємих ФМВ до перекладу й вилучити книжок та одержати аплікаційні форми за такими адресами:

**Дніпропетровське відділення ФМВ**  
(Дніпропетровськ, Кіровоградська, Закарпатська області)

вул. Гоголя, 25, к. 10  
Координатор Євген Смирницький  
тел. (0562) 57 12 14, 57 12 16  
E-mail: efmv@dnipropetrovsk.ua

**Донецьке відділення ФМВ**  
(Донецьк, Луганська області)

340052 Донецьк, бульвар Шіпченська, 133,  
к. 502, тел. (0522) 95 41 49  
Координатор Олег Велес  
т/факс: 94 60 96, 99 41 49  
E-mail: ovel@dnk.donetsk.ua

**Кіровоградське відділення ФМВ**  
(Кіровоградська область, к. 9, 99)

Координатор Марія Лукінова  
тел. (0522) 27 44 55, факс: 27 33 09  
E-mail: marialuk@ukr.net.ua

## Київське відділення

(Київська, Житомирська, Хмельницька, Черкаська, Чернігівська області)

Адреса для листування: 254053, Київ, вул. Артема, 46  
«Відродження»  
тел. (044) 216 25 50, факс (044) 216 76 29

## Адреса офісу Видавничої програми

Київ, бульвар Шевченка 27-А, к. 10  
Тел. для довідок: (044) 246 54 55, факс (044) 230 26 17  
E-mail: hruya@ukr.net.ua  
Internet: www.fmv.kiev.ua

**Львівське відділення ФМВ**  
(Тернопільська, Івано-Франківська, Закарпатська, Чернівецька, Львівська області)

030098, Львів, вул. Тестармат, 17  
Координатор Грой Шинків  
тел./факс (0522) 97 17 04, 97 12 06  
E-mail: shinkiv@ukr.net.ua

**Одеське відділення ФМВ**  
(Миколаївська, Херсонська, Одеська області)

270011, Одеса, вул. Визвольна, 48, к. 1  
Координатор Галина Владиславівна  
тел./факс (0482) 22 52 83  
E-mail: ofmv@ukr.net.ua

**Харківське відділення ФМВ**  
(Полтавська, Сумська, Харківська області)

310057 Харків, к. 9/493  
Адреса офісу: вул. Чернівецького, 4, к. 4  
Координатор Ірина Мірошніченко  
тел. (0572) 47 01 55, тел./факс: 14 94 87  
E-mail: mirosh@ukr.net.ua

25 травня 1998 року о 9:00 за адресою: м. Київ, Сторожівська площа, 1 відбулися загальні збори акціонерів ВТ «Арсенал».

## Порядок денний:

1. Затвердження результатів третього випуску акцій ВТ «Арсенал».

2. Затвердження змін до установчих документів ВТ «Арсенал».

Статутний фонд ВТ «Арсенал» збільшується на 400 000 (чотириста тисяч) гривень за рахунок додаткових внесків шляхом відкритої рестрації акцій.

Механізм випуску акцій з збільшення розміру статутного фонду, розширення діяльності товариства на інвестиційному ринку України.

Третій випуск акцій складається із 400 000 (чотириста тисяч) протистітків акцій номіналом 1 гривня. 1 копія кожна на загальну суму 400 000 (чотириста тисяч) гривень.

Передплата акцій проводиться із 22 по 24 травня 1998 року.

Проект змін до статуту товариства. Перший абзац пункту 3.2. розділу 3. Мачно товариства вилучити в такій редакції:

«3.2. Статутний фонд товариства становить 450 000 (чотириста п'ять тисяч) гривень. Статутний фонд товариства поповнюється на 400 000 (чотириста тисяч) гривень шляхом відкритої рестрації акцій номіналом 1 гривня».

Акціонери товариства відшкодують власникам акцій збільшення акцій з змінами статутного фонду. Слори при відшкодуванні цих збитків вирішують судом або арбітражем судово.

Акціонери товариства мають право: — переконати випуску акцій додаткової виплати на пропорційній основі.

29 травня 1998 року Українська академія цивільного торгівлі запрошує бажаючих з 10:00 години учасників у проведенні дня відкритих дверей. Ми познайомимо вас з сучасними технологіями підготовки на базі вищої освіти у спеціальності:

Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності; спеціальності: менеджмент зовнішньоекономічної діяльності; облік та аудит; маркетинг.

На базі середньої освіти зі спеціальності: бакалавриат. Менеджмент зовнішньоекономічної діяльності; міжнародне право.

З 14-ї години проводиться науково-практичний семінар «Проблеми формування зовнішньоекономічної стратегії в умовах трансформаційних процесів в Україні».

Наша адреса: Чотиріг, 57-а. Контактні телефони: 269 43 90, 269 44 90, 268 18 83, 298 57 09, 268 10 05.

## До відома акціонерів ВТ

«Моїсцький цукровий завод» 26 червня 1998 року з 12-ї години в приміщенні клубу заводу відбуються загальні збори акціонерів.

## Порядок денний:

1. Затвердження звіту правління за результатами фінансово-господарської діяльності за 1997 рік.

2. Звіт ревізійної комісії.

3. Внесення змін і доповнень до статуту ВТ та положень про правління та ревізійну комісію, прийняття їх в новій редакції.

4. Затвердження положення про спостережну раду.

5. Про обрання членів у спостережну раду.

6. Про обрання голови та членів правління.

7. Про передачу ведення рестрації.

З проєктами документів можна ознайомитися в робочі дні за адресою: с. Моїсцька Висіньської області (приміщення котлопункту ВТ «Моїсцький цукровий завод») з 4 травня 1998 р.

Рестрація акціонерів та їх представників проводиться з 8:00 до 11:45. Телефон для довідок: 56-4-54.

Правління ВТ.

Оргкомітет.







# інформація (проспект емісії)

# проектний відкритий випуск акцій Харківського акціонерного комерційного Земельного банку

## А. Характеристика емітента

1. Харківський акціонерний комерційний Земельний банк (сільсько-господарство, промисловість, будівництво), зареєстрований в Національному банку України 5 березня 1994 р. (реєстраційний № 61) заснований як акціонерне товариство відкритого типу на підставі загальної угоди засновників (протокол № 2 від 23.11.93 р.) на базі колишнього Харківського міського комерційного банку «Харківпромбанкірбанк», заснованого 21 серпня 1990 р., зареєстрованого в Національному банку СРСР 2 листопада 1990 р. (реєстраційний № 1000, перетвореного 11 жовтня 1991 р. в Харківський комерційний Земельний банк, зареєстрований в Національному банку України 23 жовтня 1991 р. (реєстраційний № 61).

2. Місцонаходження банку: 310057, м. Харків, вул. Чернишевського, 4. Тел. 45-11-62, 14-00-43; факс 45-11-62.

3. До складу акціонерів банку входить:

а) Підприємства промисловості та будівництва:

— акціонерне товариство «Титан»;

— кооператив підприємство Харківський машинобудівний завод «Червоної жовтени»;

— орендні підприємства Запорізький електромашинобудівний завод, м. Запоріжжя;

— Харківське машинобудівне об'єднання теплових машин «Харківтепломашинобуд»;

— ВАТ «Харківський завод «Орбіта»;

— акціонерне товариство «Хитрукенка»;

— приватна фірма «Пілон»;

— холдингові компанії «МІРІЯ-НВЕСТ», м. Сіверськодоноцьк;

— акціонерне товариство «Брита»;

б) Підприємства сільськогосподарської та переробної галузі:

— кооператив «Комітетер», Звенигородський р-н;

— агрофірма «Синіца», Валківський р-н;

— акціонерне товариство «Вромя», Золотівський р-н;

— кооператив «Здобуток Життя», Краснокутський р-н;

— агрофірма «Шпівотка», Б. Вурзулівський р-н;

— кооператив м. Калинін, Первомайський р-н;

— кооператив сільськогосподарське підприємство «Новий шкіль», Борозинський р-н;

— кооператив сільськогосподарське «Ново життя», Валківський р-н;

— кооператив «Перекіс», Валківський р-н;

— кооператив «Сіверський господар», Червоноградський р-н;

в) Фінансово-інвестиційні та торговельні підприємства:

— товариство «Ресурсбудів»;

— ЗАТ ЗФ «Систем-інвест»;

— пенсійний фонд «Земельний»;

— АТ фірма «ІВБ»;

— АТ «ПЛЕМ»;

— Східно-Український енергетичний банк «Метавбанк»;

— АТ «страх. мед. компанії «Евела».

4. Метою створення і діяльності банку є комплексне акумулювання і ефективного використання грошових ресурсів для розвитку сільськогосподарської виробництва і переробки сільськогосподарської продукції, структурної перебудови галузі промисловості, розвитку кооперативної та соціальної сфери на селі, для природоохоронних і екологічних заходів.

5. Зареєстрований статистичний розмір статутного фонду Харківського акціонерного комерційного Земельного банку становить 3081000 гривень, який складається з 6126155 простих іменних акцій на суму 3063077,5 гривень і 35845 привілейованих на суму 197225 гривень.

6. Чисельність службовців банку на момент прийняття рішення про випуск акцій становить 49 чоловік.

7. Органи управління та контролю банку:

— загальні збори акціонерів банку;

— рада банку;

— правління банку;

— раціональна комісія.

Висхідні органи управління в загальній зборі акціонерів банку, які мають право вирішувати всі питання його діяльності.

У період між загальними зборами акціонерів функції вищого керівного органу виконує рада банку.

Правління є виконавчим органом банку і здійснює керівництво його поточною діяльністю.

Склад правління банку:

— Жижарська Любов Дмитрівна — голова правління, освіта вища, економіст за фахом, стаж роботи 14 років;

— Гостева Ліля Михайлівна — головний бухгалтер, освіта вища, економіст за фахом, стаж роботи 30 років;

— Шаріков Валентин Олександрович — заступник голови правління, кредитно-кооперативної освіти, навчається в Харківському кооперативному університеті за фахом фінансів і кредит, стаж роботи 32 роки;

— Казьмірська Іванівна — заступник голови правління з кадрів і заступник економічних інтересів, освіта вища, юрист за фахом, стаж роботи 40 років;

— Коротков Євген Опанасович — заступник голови правління із зовнішньоекономічних відносин, інженер-економіст за фахом, стаж роботи 23 роки;

— Білинська Галина Георгіївна — заступник голови правління з інвестиційно-грошової діяльності, освіта вища, економіст за фахом, стаж роботи 31 рік;

Б. Ділова активність емітента

Діяльність ХАК «Зембанку» здійснюється згідно зі статут та ліцензіями:

— ліцензією Національного банку України № 49 від 24.05.97 р. з додатком на здійснення банківських операцій;

— ліцензією Національного банку України № 58 від 25 лютого 1996 р. на здійснення банками посередницької діяльності з приватизаційними паперами;

— дозволом Міністерства фінансів України № 117 від 25 травня 1995 р. на здійснення діяльності як депозитарію інвестиційного фонду чи засновника інвестиційного фонду;

— дозволом Державної комісії з цінних паперів та фондового ринку, територіальне відділення по Харківській області № 63-09-Е

від 20.09.97 р. на право ведення власного реєстру власників іменних цінних паперів;

— Прохотів пункт обміну валют.

Для зручності клієнтів банк пропонує систему електронних платежів «Електронний банківський картон».

Банк має кореспондентські рахунки в таких банках світу: Cento Bank, м. Вена, Deutsche Bank, м. Франкфурт, АТ «Латвійський Капітал банк», м. Рига, «СДМ банк», м. Москва, КБ «Російський кредит», м. Москва, АКБ «Юніон», м. Мінськ, «Москвитинбанк» м. Москва, «Кредит-Інвест», м. Москва.

Адміністративні та економічні санкції на банк не накладені. Економічні нормативи, встановлені Національним банком України, виконуються.

Основні напрями діяльності банку:

— залучення тимчасово вільних коштів підприємств, організацій та приватних осіб;

— кредитно-розрахунково обслуговування;

— інноваційне фінансування клієнтів, обслуговування підприємств і організацій агропромислового комплексу, промисловості та будівництва;

— створення фінансово-промислових груп в енергетиці та переробній продукції сільськогосподарського господарства;

— створення об'єднань з виконанням валютного обігу.

Банк також здійснює операції з іноземною валютою:

— відкриває і веде кореспондентські рахунки в іноземних банках дальнього зарубіжжя і СНД;

— розраховує-касово обслуговує клієнтів банку в т. ч.:

— розрахунки у валюті в будь-якій частині світу;

— конвертація валют;

— прийом коштів на валютні депозитні рахунки;

— інноваційне фінансування клієнтів з-за кордону, юридичним, фінансовим особам.

## БАЛАНС

АКТИВ	на 01.09.97	тис. грн.
1. Каса	89	167
2. Кореспондентський рахунок	484	330
3. Кошти в кредит, всього	2528	2874
3.1. в кореспондентських банках	2528	2874
4. Кошти інших банків	40	200
5. Вклад в цінні папери	497	796
6. Майно банку	198	263
7. Інші активи	881	1444
8. Всього актив	4771	6076
<b>ПАСИВ</b>		
1. Статутний фонд	2479	2630
2. Інші фонди банку	299	474
3. Розрахунки з клієнтів	299	474
4. Депозити юридичних осіб	1061	1302
5. Вклади громадян	61	125
6. Преп'юток	676	425
7. Інші пасиви	201	120
Всього пасив	4777	6076

## Звіт про прибутки і збитки станом на

	01.09.97 р.	01.09.97 р.
Доходи	1436 тис. грн.	1087 тис. грн.
Витрати	760 тис. грн.	662 тис. грн.
Прибуток	676 тис. грн.	425 тис. грн.

## Показники платоспроможності та ліквідності банку станом на

Найвищий норматив	01.09.97 р.	01.09.97 р.
-------------------	-------------	-------------

1. Платоспроможність не менше 85 % 76 % не менше 85 % 69 %

2. Норматив ліквідності не більше 1 0,69 не менше 20 % 73 %

3. Норматив загальної ліквідності не більше 1 0,34 не менше 100 % 218 %

4. Співвідношення високоліквідних активів до робочих активів не менше 15 % 29 % не менше 15 % 27 %

5. Норматив ресурсної ліквідності не менше 100 % 99 % не менше 100 % 90 %

6. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

7. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

8. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

9. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

10. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

11. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

12. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

13. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

14. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

15. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

16. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

17. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

18. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

19. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

20. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

21. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

22. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

23. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

24. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

25. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

26. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

27. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

28. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

29. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

30. Перевищення прав на придбання акцій виконавчим органом не більше 100 % 100 % не більше 100 % 100 %

— брати участь у розподілі прибутку банку та одержувати його частку (дивиденди) пропорційно вартості акцій, що є їх власністю;

— вийти зі складу акціонерів банку. Вихід акціонера із банку здійснюється шляхом продажу належних їм акцій;

— припинити на протязі акції наступних випусків;

— одержувати інформацію про діяльність банку.

У власності керівних працівників банку знаходяться 4926 привілейованих іменних акцій і 18000 простих іменних акцій.

Б. Порядок виплати дивидендів

— місцем виплати дивидендів громадян гоїткою є місцонаходження банку за адресою: 310057, м. Харків, вул. Чернишевського, 4;

— юридичним особам дивиденди виплачуються безготівковими переказами;

— дивиденди виплачуються за підсумками фінансового року з прибутку, який залишається у розпорядженні банку після сплати встановлених законодавством податків, платежів у бюджет, інших обов'язкових платежів. Розмір дивидендів і термін їх виплати встановлюються загальними зборами акціонерів;

— у випадку відсутності у банку повної інформації про акціонерів, дивиденди переказуються на тимчасові рахунки, які відкриваються у банку. Проценти на залишені без вимоти дивидендів не нараховуються;

— дивиденди нараховуються без врахування податків;

— виплата дивидендів здійснюється з врахуванням відповідних податків, встановлених чинним податковим законодавством України.

7. Прості іменні акції випускаються у кількості 6738000 (шість мільйонів сімсот тридцять вісім тисяч) одиниць номіналом 0,5 гривні кожна, номерами з 0000001 до 6738000 на суму 3369000 (три мільйони триста шістдесят дев'ять тисяч) гривень, серія випуску А1-005, де перші літери «А» — номінал 0,5 гривні, друга літера «1» — іменна частина акції, число 005 — гатний випуск;

8. Порядок оплати акцій

— Акті оплачуються в гривнях та реалізуються на основі окремих договорів купівлі-продажу. Після повної сплати валютних акцій та реєстрації їх випуску в Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку акціонери надають сертифікат не сумарної вартості придбаних ними акцій.

9. У випадку прийняття рішення про відмову у випуску акцій, а також у разі недостатності грошей передплати, особам, які передплатили акції, повертаються внесені ними суми, не більше, ніж за 30 днів після прийняття рішення про відмову. Рішення про прийняття чи відмову зобов'язано переддавати прийомачі загальні збори. При відмові від акцій передплати внесені суми повертаються у видавця-господарюю.

10. Умови розпорядження акціями

Власник акцій може розпоряджатися ними на свій розсуд, згідно з діючим законодавством України.

11. Дани про попередні емісії цінних паперів

Загальна сума першого випуску — 21310 гривень.

Було випущено 42500 акцій, серед яких:

— 41111 простих іменних на загальну суму 20705,5 гривень;

— 1209 привілейованих іменних на загальну суму 604,5 гривень.

Номінальна вартість акцій 0,5 гривні;

Салдовіто про реєстрацію випуску цінних паперів № 112/1/94 від 18.03.1994 р., видане Міністерством фінансів України.

Загальна сума другого випуску — 81190 гривень.

Було випущено 162380 акцій, серед яких:

— 16019 простих іменних на загальну суму 80045,45 гривень;

— 2271 привілейованих іменних на загальну суму 1135,55 гривень.

Номінальна вартість акцій 0,5 гривні.

Салдовіто про реєстрацію випуску цінних паперів № 78/1/95 від 22.02.95 р., видане Міністерством фінансів України.

Загальна сума третього випуску — 1117500 гривень.

Було випущено 2235000 акцій, серед яких:

— 2214595 простих іменних на загальну суму 1107297,5 гривень;

— 20405 привілейованих іменних на загальну суму 10202,5 гривень.

Номінальна вартість акцій 0,5 гривні.

Салдовіто про реєстрацію випуску цінних паперів № 210/1/96 від 18.04.96 р., видане Міністерством фінансів України.

Загальна сума четвертого випуску — 1861000 гривень.

Було випущено 3720000 акцій, серед яких:

— 3710040 простих іменних на загальну суму 1855000 гривень;

— 11960 привілейованих іменних на загальну суму 5980 гривень.

Номінальна вартість акцій — 0,5 гривні;

Салдовіто про реєстрацію випуску цінних паперів № 577/1/97 від 03.07.1997 р., видане Державною комісією з цінних паперів та фондового ринку.

Відсотки з привілейованих іменних акцій виплачуються у розмірі:

— перша, друга, та четверта емісії — 200 % річних, третя емісія — 300 % річних.

Передплата на акції першого, другого, третього та четвертого випуску була проведена шляхом відкритого їх розміщення серед широкого кола інвесторів України.

12. Форми і терміни розміщення акцій

Акції розміщуються шляхом відкритої передплати.

Терміни передплати: з 1 січня 1998 р. до 1 січня 1998 р.

Подача акцій здійснюється Харківським акціонерним комерційним Земельним банком (а/рахунок № 32002179600 в ОПЕРО ХОУ Національного банку України №10315652).

## Д. Чинники ризику

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЕМІСІЮ АКЦІЙ АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «АВТРАМАТ», ЯКЕ БУДЕ ПЕРЕТВОРЕНЕ У ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «АВТРАМАТ».

1. Характеристика емітента
  1. Фірмове найменування: акціонерне товариство «АВТРАМАТ», далі — товариство.
  2. Організаційно-правова форма: закриті акціонерне товариство.
  3. Місцезаписання: 310038, м. Харків, вул. Салтівське шосе, 43.
  4. Дати про записування: відкриті акціонерне товариство «АВТРАМАТ» було створено шляхом реорганізації закритого акціонерного товариства «АВТРАМАТ» згідно з рішенням загальних зборів акціонерів закритого акціонерного товариства «АВТРАМАТ» від 25.02.98 р. Раніше закриті акціонерне товариство «АВТРАМАТ» було створено шляхом реорганізації з колективного підприємства виробничого об'єднання «Харківтракторзаставіа» згідно з протоколом засідання № 1 від 24.03.92 р. (його трудовою колективу) та зареєстровано 08.04.1992 р. рішенням виконкому Московської ради народних депутатів м. Харкова № 427 від 08.04.1992 р. Після державної реєстрації ВАТ «АВТРАМАТ» став правонаступником АТ «АВТРАМАТ».

5. Наші результати: осн. пр. № 2600/4307140009 у відділенні УАК ПІБ «АВТРАМАТ» м. Харків, МФО 551306, код ЄДРПОУ 00236027.

6. Мета діяльності: одержання прибутку від здійснення підприємницької діяльності.

7. Основні предмети діяльності товариства: виробництво запчастин (поршнів) для автомобільної техніки вантажних та легкових парку, тракторів. Ремонт насосного та компресорного обладнання. Кооперация з випуску окремих та запчастин для двигунів автотракторної техніки.

8. Склад засновників: акціонери ЗАТ «АВТРАМАТ».

9. Дата та місце проведення загальних зборів: 25.02.1998 р., за місцем знаходження товариства.

10. Середня кількість працівників: на 01.01.1997 р. — 2055 осіб; на 01.01.1998 р. — 1938 осіб.

11. Керівні органи товариства:
 

- голова ради: Кутиниш Микола Андрійович — освіта вища, за фахом інженер-експерт, виробничий стаж — 43 роки;
- генеральний директор: Жадан Василь Федорович — освіта вища, за фахом інженер-механік, виробничий стаж — 41 рік;
- головний бухгалтер: Емелянов Геннадій Викторович — освіта вища, за фахом економіст, виробничий стаж — 17 років;
- голова ревізійної комісії: Миколов Сергій Володимирович — освіта вища, за фахом інженер-системотехнік, виробничий стаж — 13 років.

12. Опис діяльності емітента: Товариство спеціалізувалося на виробництві запчастин для автотракторної техніки

2. ВАТ «АВТРАМАТ» раніше мало назву завод «Поршні». Ця виробнича марка користується попитом на території країн колишнього СРСР. Річний обсяг продукції понад 49 млн. гривень, номенклатура продукції 20 моделей запчастин до тракторів, вантажних та легкових автомобілів, 17 найменувань продукції для виробничої кооперації. Продукцію ВАТ «АВТРАМАТ» задовольняє попит внутрішнього ринку України та частково країн СНД, вона реалізується шляхом продажу за кошти та бартеру на сировину, комплектуючі та обладнання для вироб-

ничих цілей.

Довідка про промислову діяльність АТ «АВТРАМАТ»

Показники	Од. вим.	1997 р.	4 кв. 1997 р.	1 кв. 1998 р.
Обсяг реалізації	тис. грн.	41097,6	9128,8	12309,6
Обсяг реалізації товарної продукції		41048,7	8272,7	12386,4

## III. Дані про фінансово-господарську діяльність емітента

1. Баланс на 01.01.1998 р. (тис. грн.)

Актив	01.01.97 р.	01.01.98 р.
Особливі засоби та нематеріальні активи	44939,2	46171,8
Капітальні вкладення	15261,8	13012,5
Інвестиції	361,9	531,9
Засоби та затрати у т. ч. товари, продукція	7000,9	5883,5
Активи в розрахунок та інші	4107,3	6738,6
у т. ч. грошові кошти	135,5	172,3
<b>БАЛАНС</b>	<b>74555,6</b>	<b>76488,4</b>
ПАСИВ		
Статутний фонд	5600	5600
Додатковий капітал	61083	60969
Фонди	956,5	1880
Кредити банку	6915,9	8038,6
Короткострокові зобов'язання	74555,6	76488,4

## 2. Звіт про фінансові результати за 1997 р. (тис. грн.)

ДОХОДИ	ВИДАТКИ
Виручка від реалізації	49207,1
Доходи, видатки від інших джерел	1538,6
Затрати на виробництво та діяльність	35042,8
Сплата податків	11017,0
Розподілення чистого прибутку	4671,4
<b>БЮДЖЕТ</b>	<b>50745,7</b>

## IV. Дані про попередні емісії цінних паперів

1. На момент прийняття рішення про емісію акцій товариства ЗАТ «АВТРАМАТ» має зареєстрований та сплачений статутний фонд 5 600 000 гривень (п'ять мільйонів шістьсот тисяч) гривень, розподілених на 140000 штук простих іменних акцій номінальною вартістю 40 (сорок) гривень. Акції першої емісії — прості іменні 54340 штук номінальною вартістю 1000 карбованців були розподілені між засновниками фізичними та юридичними особами під час закритих аукціонів (свідчення про реєстрацію цінних паперів № 14 від 10.12.1992 р. видане Харківським обліково-наглядовим управлінням). У 1995 р. була проведена друга емісія шляхом випуску 140000 штук простих іменних акцій номінальною 4 000 000 (чотири мільйони) карбованців. При цьому акції першої емісії було обмінено на акції другої емісії, а інші акції було розподілено між засновниками (свідчення про реєстрацію цінних паперів № 251/П/1/65 р. від 14.12.1995 р. видане Харківським обліково-наглядовим управлінням).

2. Фізичні особи володіють загальною кількістю 110625 акцій, у т. ч. керівництво товариства 4500 акцій; юридичні особи володіють загальною кількістю 29735 акцій.

## 3. Випуск акцій на преляяника Товариство не здійснює.

IV. Дані про емісію цінних паперів

1. Дата та порядок прийняття рішення про емісію акцій: рішення загальних зборів акціонерів товариства від 25.02.98 р. Кількість учасників голосування 234 особи.

2. Мета емісії акцій: формування статутного фонду відкритого акціонерного товариства «АВТРАМАТ».

3. Місце проведення передплати: 310038, м. Харків, вул. Салтівське шосе, 43.

4. Строки передплати: з 20.05.1998 р. по 25.05.1998 р.

5. Особа, уповноважена вести реєстр власників акцій АФ КБ «ПРИВАТБАНК». Дозвіл ДКЛПФР № 1 від 03.07.96 р.

6. Аудиторська фірма, яка обслуговує товариство АФ «КОНСУЛЬТ-ХАРКІВ», ліцензія № 001252, видана рішенням Аудиторської палати України від 29 грудня 1995 р.

7. За даними аудиторської фірми емітент не має простроченої заборгованості кредиторам та за платежів у бюджет, фінансовий стан стійкий, платоспроможний та ліквідний.

8. Вид та тип випуску акцій: 140000 штук простих іменних акцій у документарній формі номіналом 40 (сорок) гривень однією серією «АА» з № 000001 по № 140000.

9. Порядок повідомлення про емісію акцій: публікація в газеті «Голос України».

10. Умови розпорядження акціями: акціонер має право розпоряджатися своїми акціями на власний розсуд згідно з чинним законодавством.

11. Номінальна вартість акції, грн.: 40 (сорок).

12. Розмір емісії: 140000 штук.

13. Загальна сума емісії: 5 600 000 гривень.

14. Порядок передплати на акції емісії: Протягом з 20.05.98 р. до 25.05.98 р. всі акціонери АТ «АВТРАМАТ» одержать письмові зобов'язання ради товариства щодо обміну акцій АТ «АВТРАМАТ» на акції ВАТ «АВТРАМАТ». Безопосередньо обмін акцій АТ «АВТРАМАТ» на акції ВАТ «АВТРАМАТ» на загальну суму 5600000 гривень у кількості 140000 штук у простроченому порядку буде проводитися через 10 днів після реєстрації емісії у Державній комісії по цінним паперам та фондовому ринку протягом 30 днів у пролонгції 1 акція АТ «АВТРАМАТ» — 1 акція ВАТ «АВТРАМАТ».

15. Порядок сплати дивідендів: рішення про сплату дивідендів, а також про термін, до якого проводитиметься сплата, приймається загальними зборами акціонерів після затвердження звіту звіту. Місце виплати дивідендів — для акцій емісії — фізичних осіб — каса товариства; для інших акціонерів — юридичних осіб — шляхом перерахування коштів на розрахункові рахунки такої особи у банківській установі. Депонування доводів здійснюється на відповідних рахунках у АК ПІБ «АВТРАМАТ» за адресою: 310038, м. Харків, вул. Салтівське шосе, 43.

16. Інші відомості: недосконалення чи перебільшення рівня передплати на акції не перешкоджає. Товариство посилається торгові цінніми паперами користуватися не буде.

17. Чинний ризик для акціонерів:
 

- можливість зміни податкового законодавства;
- неплатоспроможність споживачів.

Контактний телефон: 26-02-63.

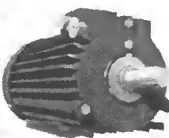
## Електродвигатели

Общепромышленные АИР, 4А, 5А, ААМН, ААМУ до 400 кВт  
Воробейно-промышленные АИУ, АИМ, ВА, ВАО, ВРП до 630 кВт  
Крановые МТ, АМТ, АМТ до 180 кВт

Низковольтная аппаратура  
Эмалепровод (обмоточный)  
Металлопакет (черный)  
Вентиляторы  
Насосы

Тел.: (095) 911-0018  
Факс: (095) 911-2948

Ведис



Проглядів ВАТ  
«Медіа-віська пересувна медіа-візитувала колона № 203»  
повідомляє, що 13-й загальний збір акціонерів відбувся 29 червня 1998 року о 10-й годині в актовому залі ПМК-203 за адресою: 258242, с. Мелішівка Чортківського району Черкаської обл.

Порядок денний:  
1. Звіт про діяльність та ревізійної комісії про результати фінансово-господарської діяльності за звітний період.  
2. Вибір та доповідь до статуту.  
3. Вибір членів правління та членів правління, членів спостережної ради та ревізійної комісії.  
4. Затвердження внутрішніх нормативних документів.  
5. Про порядок ведення системи реєстру акціонерів.  
6. Реєстрація учасників зборів з 9.00 до 12.30.  
7. Для реєстрації необхідно:  
а) паспорт, або інші документи, що засвідчують особу.  
б) дозвіл на право участі у зборах (для представників акціонерів).  
Телефони для довідок: 8 (04730) 2-59-50.  
Телефакс: 8 (04730) 2-59-50.

ВАТ «Універсам  
№ 23 «Ішпр» (м. Київ)

ПОВІДОМЛЯЄ  
про проведення зборів  
акціонерів, які відбуваються  
28 червня 1998 р. о 10.00  
за адресою: м. Київ-217,  
вул. Драйзера, 8.  
Регістрація учасників  
з 9.00 до 10.00.

Порядок денний:  
Затвердження змін  
до статуту товариства.  
Првадіння товариства.

ВАТ «Кийвцукор П»  
з 12 травня по 27 травня  
1998 року за адресою:  
м. Київ, вул. Староки-  
вська, 14 км.26 прий-  
має претензії від осіб,  
які передплатили акції  
товариства, в зв'язку з  
порушенням терміну  
опублікування інфор-  
мації про випуск акцій.

Првадіння.

Міністерство зовнішніх економічних зв'язків України  
Міністерство промислової політики України  
Донецька область: державна адміністрація  
Донецька Торгово-промислова палата

16-19 лютого 1998 р.

приглашує вас прийняти участь в спеціалізованій  
Виставці хімічних продуктів, обладнання, металургії

«ДонбассХімЕкспо-98»

16-19 лютого 1998 р.

Виставочний центр «ЕкспоДонець»,  
г. Донецьк, ул. Челюскінцев, 189-г

Основні розділи виставки

Неорганічні, органічні та біоорганічні хімікати	Хімія в сільському господарстві
Синтетичні смоли та полімери	Хімія в лінійній промисловості
Силікатні та тугоплавкі неметалічні матеріали	Хімія в легкій промисловості
Полімерні матеріали та насадки на полімери, пластмаси для промисловості, сировини, пластмаси, пластмаси, пластмаси	Хімія в машинобудівній промисловості
Промислове та лабораторне обладнання	Хімія в переробці горючих ископаємих та відходів
Контрольні та вимірні прилади	Екологічні прогресивні технології
Засоби захисту та очисні в хімічній промисловості	Екологічно чисті продукти
	Средства личной гигиены
	Фармацевтика
	Перфорирующая и косметика
	Средства по уходу за автомобилем

Донецька Торгово-промислова палата

340000, г. Донецьк, пр. Дзержинського, 12  
тел.: 0622-35-16-97;  
факс: 0622-92-90-40, 92-81-72  
e-mail: maxim@dtpp.donetsk.ua

## ● Одаеса

## Не забули про визволителя

Звання почесного громадянина Роздільної нашої республіки мислять ветерани Вітчизняної війни Роману Петровичу Атрикову. Його, одесита, було запрошено на 9 травня до Роздільної, де він воював у квітні 1944-го.

Тоді артилерійський дивізіон, яким командував майор Атриков, разом з піхотинцями завойовував Роздільну важким залізничним вузлом. Нелегкою ціною це далось, та станцію таки втримали. За той подвиг було відзначено багатьох, і майор Атриков приколов до своєї гімнастерки орден Червоного Прапора.

## ● Вітніція

## Королева казки

Учнення II-го класу Олеся Ляненко з селища Турбія Львівського району стає переможцем міжнародного конкурсу юних казківців, організованого асоціацією «Третє тисячоліття». Із більш як півтисячі представлених творів журі видало палму першості віршованій казці «Королева веснина». До речі, її можна знайти в одній з найкращих збірок першої книги Олеся, яка торік вийшла у світ. Тим часом талановита дівчинка підготувала другу книгу поезій. На переможницю чекає захоплююча туристична поїздка до Індії та Непалу. У нагороду їй також вручено музичний центр.

## ● Черкаси

## «Січ» рясно посіяв нові твори

Автори національного ревізю-пісні «Степом, степом» Микола Негода виповнили свій сімдесят. До цього славетного ювілею місцева видавництво «Січ» випустило нові твори відомого письменника — книгу оповідань «Пиріжки з пасльомом» та збірку віршів різних років «Степом, степом». Відрукували видання — чудовий подарунок не лише ювілярові, а й усім читачам.

## Нація, яка не дбає про жінку, приречена на вимирання

10 травня святкували День матері.  
Але не на нашій вулиці

Материнська любов — дорожчий оберіг, який тримав нас на протязі світу протязом усього життя. Навіть, не всім ми віддаємо: дедали більше дітей відчувають своє сирітство ще в утробі, стають «небажаними» і не потрібними. Як свідчить статистика, кількість абортів серед українських жінок невинно зростає. Загалом торік в Україні було зроблено 17 тисяч абортів.

Традиційно велика українська родина вже давно перетворилася в нетрадиційну одинокуню. Стів охорони материнства й

дитинства не викликає у наших співгражданок великого ентузіазму: під час полігів в Україні помирає удвічі більше жінок, аніж у середньому в Європі, залишається високою смертність немовлят.

Але материнський інстинкт не піддається впливу політичності, ані економічних тактизмів. Тому навіть у наші скрутні часи акушери не звільняються без роботи, і крик співжінки: людина народилася!

Фото Олексія ВАЩЕНКА.

## Фотоштрих до портрета війни

Виставки

У Виставковій залі Співки художників 10 травня розпочався показ фотовиставки «Люди і війни». Організували її Міжнародний комітет Червоного Хреста (МКЧХ) і Товариство Червоного Хреста Ук-

раїни (останньому виповнилося 80 років). Запропоновано виставити 62 країн світу, що охоплюють період з 1859 по 1996 рік. Тут представлено 140 фотографій із архівів МКЧХ у

Женеві (загалом їх налічується близько 10 тисяч).

Фотографія, як найяскравіше і найрадикальніше свідчення минулого, вічна, як і пам'ять про тих, хто віддав своє життя в ім'я майбутнього. Мова фоторобот зрозуміла кожній людині, плідки відкрити для них своє серце. Кажуть, що фотознімком сприймається так само, як і робиться — за одну мить. Однак однієї секунди, безперечно, замало, щоб дивитися, пізнавати, змислювати і згадувати.

Зрештою, метою виставки і було показати мужність учасників війни і самовідданість тих, хто допомагав.

Тетяна МИШИНА.

## Рейс до Буенос-Айреса відмінено...

**ФУТБОЛ.** Чемпіонат країни. Вийшла 24-й тур. «Ворскла» — «Прикарпаття». 0:0. 6:500. На 90-й хв. Омельчук («Ворскла») не реалізував пенальті. «Зірка» — «Карпати». 1:0. 6:000. Пантлюк, 60, з пенальті. «Торпедо» — ЦСКА. 0:1. 4:000. Шихметруков, 55. «Крибас» — «Металург». Д. 1:2. 12:000. Гашин, 52 — Оксменко, 27. «Вісник» — «Металург». М. 1:1. «Дніпро» — 7:0. 9:000. Бабич, 11, 20. «Таврія» — «Чорноморське». 3:0. 6:000. Сєін, 10, О. Куменко, 45, 46. «Нива» — «Дністер». 1:1. 0:000. Шапак, 50. Герасименко, 45. «Шахтар» — «Металург». Зп. 3:1. 5:000. Селезенько, 16, Кривенко, 36, Орбу, 67, з пенальті. «Полтавця», 8. На 39-й хв. Ратій («Металург») не реалізував пенальті.

ШАХТАР	16	5	3	45-18	53
ДИНАМО	16	3	3	47-13	51
ВОРСКЛА	14	4	6	34-30	46
Дніпро	14	1	9	38-23	43
Карпати	5	22	7	16-43	43
Нива	12	4	8	34-25	40
Металург Д	9	6	8	21-19	33
ЦСКА	8	6	9	25-21	30
Зірка	8	5	11	22-33	29
Крибас	6	9	9	25-26	27
Таврія	7	6	11	30-32	27
Металург Зп	6	6	12	27-26	24
Чорноморець	5	7	12	22-31	22
Прикарпаття	4	8	12	23-36	20
Торпедо	4	8	17	13-54	11

Цього разу в технічних протоколах серед тих, хто забив в'їмки, ми не побачили прізвищ Реброва, Анатолія, Каланадзе, Гаїшадзі, Палініни, Андрія Шевченка. Виходить, що лідери змагань

на бомбардирів взагалі своєрідний виділяють. Але цей факт зовсім не впливає на перебіг подвійної турніру. Усі без винятку матчі чергового туру відзначалися неабиякою бойовістю і безкомпромісністю. Наявність інтриги і в боротьбі за медалі, і за виховання в лізі надалі чемпіонів певної приналежності.

Як і в неслухняному матчі проти «Дніпра» в Києві, футболісти заперозького «Металурга» швидко відкрили рахунок. І цього разу відзначився швидкий, в'юний Полтавця. Але історія знову повторилася: господарі перекрили ініціативу і знову брали перемогу. Мова дозволила донеччанам очолити змагання.

А от динамівці не порушили несприємної для себе традиції і не виграли в Тернополі. Бойова нічия. У гостей від-

значився Олександр Герасименко, який останнім часом постійно долає обертів і стає одним із головних персонажів у складі чемпіона. Що ж, тут ми класні кадри для національної збірної Росії — нашого суперника у відбірковому циклі чемпіонату Європи-2000.

Це, звичайно, жарт. А коли вже говоримо про збірні, то вирішили питання про зустріч нашої з аргентинською яка планується на 14 травня. Як повідомляла прес-служба ФФУ, рейс до Буенос-Айреса відмінено. Параллельно йшли висновки, що і летіти далеко, і строк не задовольняє, і динамівці не зможуть вирушити за океан, бо грають у кубковому піналіто того самого дня. А відлітати на поталу гіршому суперникові, лідеру, не варто. Забезпечимо зручніших чарів.

## СК «Миколаїв» уникає погоні

Першість України. Перш лига. 33-й тур: «Верховина» — ФК «Черкаси» — 0:0. 700 глядачів. ФК «Львів» — ЦСКА — 1:1. 1500. Мазур, 69 — Пасхалюк, 58. «Шахтар» — «Зоря» — 2:0. 2000. Телешун, 52, Войтович, 83. «Сталь» — «Авангард-Індустрія» — 5:0. 4500. Ареф'єв, 81, 153, Мельник, 32, 65, Плоткин, 76. «Нафтоvis» — «Кремень» — 2:1. 2500. Столпачев, 49, Жук, 90 — Матвеев, 45. «Нафтовик» — «Поліграфтехніка» — 2:0. 2500. Артеменко, 43, Гевко, 45. «Буковина» — «Нива» — 1:0. 2000. Головачук, 48. «Волиня» — «Полісся» — 3:1. 3200. Паченко, 15, Миколайчук, 15. «Дніпро» — «Партизан» — 15:5. СК «Миколаїв» — «Динамо» — 1:0. 27 000. Шейхметов, 9. «Металург» — «Десна» — 1:0. 2000. Олійник, 70, з пенальті.

Матч у Миколаєві викликав величезний інтерес в уболівальників. 27 тисяч глядачів прийшли подивитися на гру своєї команди з динамівцями, серед яких були футбольні, як виступали й за «основу». Більш одна з перших тактичних перемог господарям.

Вінницька «Нива» вочевидь така до червня по перемогі. Але тутайдер виявився неспоступливим. А Головачук на 3-й хвилині другого тайму приніс «Буковині» догодожувальну перемогу. На жаль, у Чернівцях вже втрачати інтерес до гри своєї команди. Лише дві тисячі уболівальників прийшли на стадіон.

Глядацька аудиторія — гарний барометр стану справ у будь-якій команді. Нині найбільше відстають стадіони в Миколаєві та Харкові, куди проєждать

А тепер повернімося до поліг 24-го туру. В Маріуполі відбувалися проводи Олександра Червоного з великого футболу. Товариші по команді зробили йому чудовий подарунок — переконливу перемогу над «Дніпром», який поступово втрачає швидкість. Нелегко сьогодні дніпрянам — факт. Ім'я білочки досвідчених майстрів на допомогу. Дивись, можливо, й виринуть 6 голів і проважати суперечку за медалі. Але спонсори клубу так наклали періолом «парованих» Гроново, що гаманці тримають на замку.

І, на жаль, уже за традицією сумні розмови про «Чорноморськ», який цього разу «грав» у Криму. Тоді опитив від перелестаного місця відділяють лише два очка. А там — «пирва», втрата прописки у вищому класі...

Віктор БРАНЦЬКИЙ.

## Спорт

Більш як 10 тисяч глядачів. Близько 5 тисяч збирають ігри «Сталі» в Алчевську — команда раде уболівальників доброго смаку та високою результативністю. Решта клубів на мовку показували тактично уважно шнурувальників. Очевидно, кінг тра не дає задоволення глядачам. А це правда для розумів тренерів і футболістів.

Команди в турнірній таблиці розмістилися так: СК «Миколаїв» — 77 очок, «Динамо-2» — 68, «Металург» — 65, «Нива» — 62, «Сталь» — 55, ФК «Черкаси» — 53, «Полісся» — 48, «Нафтовик» — 46, «Волиня» — 45, «Десна» — «Металург» — по 45, ФК «Львів» — 44, «Поліграфтехніка» — 43, ЦСКА-2 — 41, «Кремень» — 38, «Яв» — 37, «Буковина» — 36, «Шахтар» — 35, «Зірка» — 34, «Таврія» — 33, «Хімік» — 30, «Авангард-Індустрія» — 13, «Дніпро» — 12.

Матчі 34-го туру відбулися вчора.

Ярослав СЕРГІЄНКО.

## Бюлетень України

Засновник —  
Верховна Рада  
України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.  
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заступник головного редактора), В. ЖЕЖЕЛА, В. КРАСНОДЕНСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-88-22;  
редакції — 224-72-54;  
відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44;  
телерадіо — 449-85-42.  
E-mail: sekret@goles.net.com

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.  
Реклама не зв'язана з підписом автора публікації.  
За точність викладення фактів відповідальність несе автор.  
Републікація не ліцензована.  
Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідство про реєстрацію  
періодичного друкованого видання —  
КВ № 1 від 24.05.1994 р.  
Газета виходить 5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами. Індекс 40955.  
Тираж 235579.

Комбінат друку видавництва «Преса України».  
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50  
Зам. 031.087.  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0